



(de) Aufbauanleitung

(en) Assembly instructions

(fr) Instructions de montage

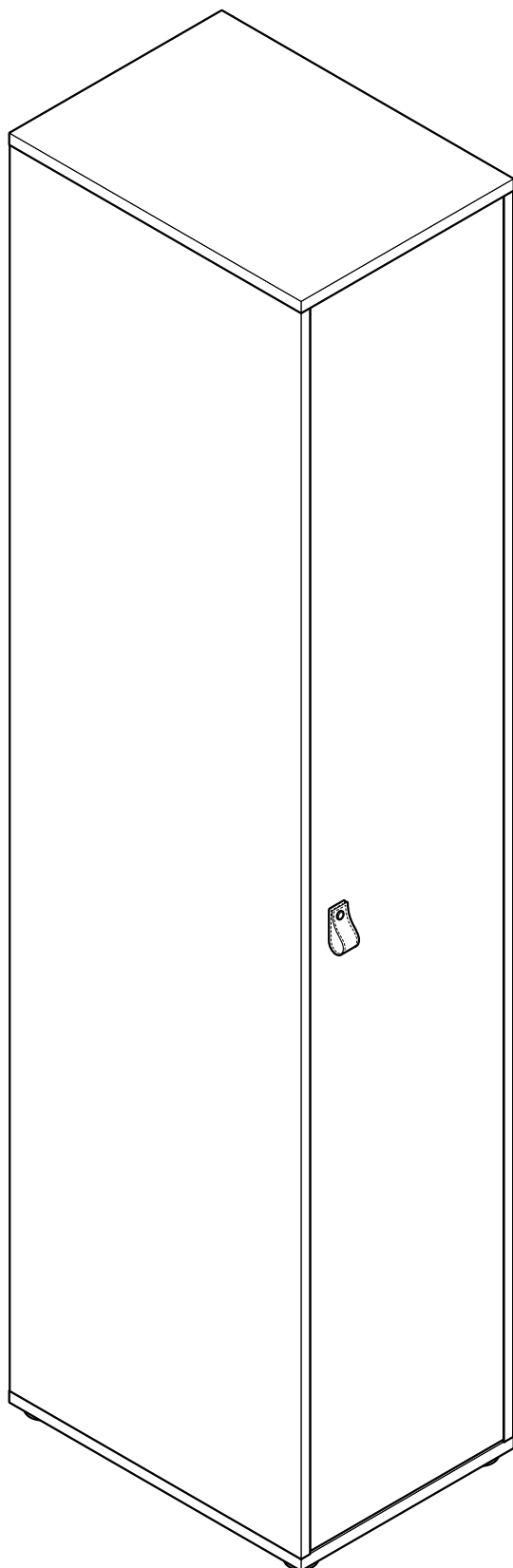
(cs) Návod k montáži

(pl) Instrukcja montażu

(sk) Návod na montáž

(hu) Összeszerelési útmutató

(tr) Kurulum talimatları



Montage mit 2 Personen!

Assembly requires 2 people!

Montage à 2 personnes!

Montáž: 2 osoby!

Montaż w 2 osoby!

Montáž musia vykonať 2 osoby!

Két személy szerelje össze!

Kurulum için 2 kişi gereklidir!



Unbedingt zuerst lesen!

Read before assembling!

A lire absolument avant
de débiter l'article!

Nutno nejdřív přečíst!

Najpierw koniecznie
przeczytać!

Bezpodmienečne si
najprv prečítajte!

Szerelés előtt olvassa el!

Mutlaka okuyun!

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Sie können den Schrank einzeln aufstellen oder zwei oder mehr Schrankmodule zu einer Schrankwand kombinieren. Wie Sie dabei vorgehen, erfahren Sie am Ende dieser Anleitung unter „Schrankmodule miteinander verbinden“.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.

Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Aufbauanleitung.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

Zu Ihrer Sicherheit



GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen Sie den Artikel nicht frei in den Raum bzw. frei an eine Wand. Für eine optimale Standfestigkeit muss der Artikel an einer geeigneten Wand befestigt werden.
- Für die Wandmontage haben wir Montagematerial (Schrauben und Dübel) beigelegt. Das Montagematerial ist für übliches, festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Rohre oder Leitungen an der Bohrstelle befinden!
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck

Der Artikel ist für den Gebrauch in Innenräumen geeignet - schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit.

Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

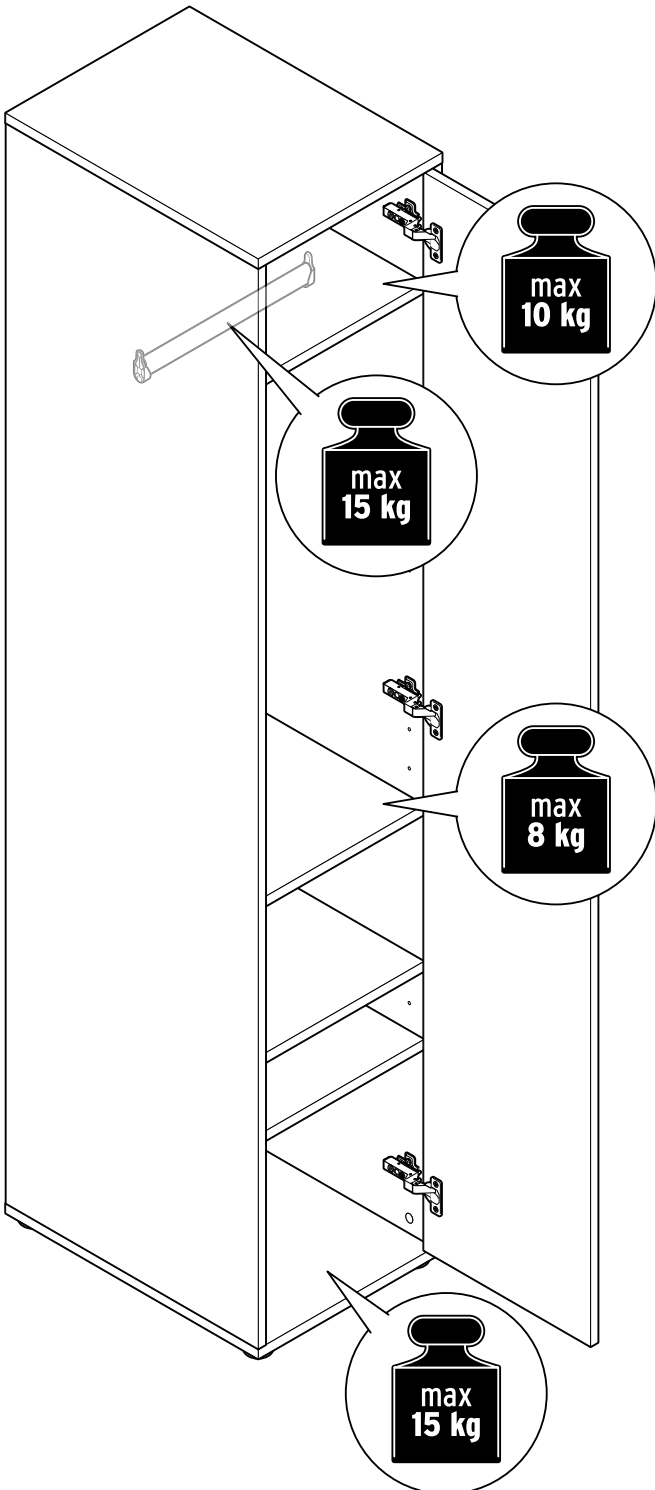
Zur Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.

Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.



Dear Customer

You can set up the cupboards either individually or combine two or more modules to make a wall unit. Information on how to do this can be found at the end of these instructions under "Combining cupboard modules".

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to pass on these assembly instructions.

We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

Your Tchibo Team

For your safety



DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- For correct assembly the product comes with various small parts. These parts can be highly dangerous if swallowed. Therefore, keep children away while assembling the product.
- Keep infants away from the product as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface.
- Do not allow the product to stand freely in a room or against a wall. To ensure optimal stability it must be fastened to a suitable wall.
- We have provided mounting material (screws and wallplugs) for wall mounting. The fittings provided are suitable for standard, solid masonry. Before mounting, find out which mounting material is suitable for your wall. Before drilling, make sure that there are no pipes or electrical wiring located behind the wall where the holes will be drilled.
- Assemble the product on a soft and even surface, placing the transport cardboard underneath to avoid damaging or scratching any part of its surface.
- Only use the product for its intended purpose and do not overload it.

Intended use

The product is suitable for indoor use. Protect it from moisture.

It is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

Care

Do not use abrasive or caustic cleaning agents or hard brushes, etc. for cleaning.

Clean the surfaces with a slightly dampened cloth and wipe them off with a dry cloth.

Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.

Chère cliente, cher client!

Vous pouvez monter l'armoire seule ou bien combiner deux armoires ou plus entre elles pour former une unité murale. Vous trouverez comment procéder à la fin de cette notice, au point «Combiner plusieurs armoires».

Conservez ces instructions de montage en lieu sûr pour pouvoir les consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cet article.

L'équipe Tchibo

Pour votre sécurité



DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- N'installez pas l'article au milieu d'une pièce ou simplement près d'un mur. Pour garantir une stabilité optimale, il faut fixer l'article à un mur adapté.
- Le matériel nécessaire pour le montage mural (vis et chevilles) est fourni avec l'article. Ce matériel de montage est prévu pour des murs compacts. Avant d'effectuer le montage mural, informez-vous sur le matériel de montage adapté à votre mur. Avant de percer les trous, assurez-vous qu'il n'y a pas dans le mur de conduites électriques ou de canalisations susceptibles d'être détériorées.
- Assemblez l'article sur une surface souple et plane, en le posant éventuellement sur l'emballage en carton afin d'éviter de rayer ou d'endommager les surfaces.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à une utilisation à l'intérieur. Protégez-le de l'humidité.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Entretien

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc.

Nettoyez les surfaces avec un chiffon légèrement humide et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

Vážení zákazníci,

tuto skříň můžete postavit jednotlivě, nebo dva i více skříňových modulů zkombinovat do skříňové stěny. Jak přitom postupovat se dozvíte ke konci tohoto návodu v kapitole „Kombinace skříňových modulů“.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod k montáži.

Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

Váš tým Tchibo



Pro Vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou určeny na hraní. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž je výrobek dodáván s různými malými díly. Tyto díly však mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu.
- Výrobek nestavte volně do místnosti ani volně ke zdi. K dosažení optimální stability musí být výrobek připevněn ke vhodné zdi.
- Materiál potřebný k montáži na zeď (šrouby a hmoždinky) je přiložen. Tento montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Před nástěnnou montáží se informujte o montážním materiálu vhodném pro Vaši zeď. Přesvědčte se, zda se na místě vrtání nenachází nějaká potrubí nebo kabely!
- Výrobek montujte na měkkém a rovném podkladu; popřípadě jej podložte přepravní lepenkou, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození povrchů.
- Výrobek použijte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

Účel použití

Výrobek je vhodný k použití ve vnitřních prostorách - chraňte ho před vlhkostí.

Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.

Ošetřování

K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, popř. tvrdé kartáče apod.

Povrchy čistěte lehce navlhčeným hadříkem a otírejte suchým hadříkem.

Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztříd'te jej a zlikvidujte.

Pozor, abyste nedopatřením nevyhodili montážní materiál.

Drodzy Klienci!

Istnieje możliwość ustawienia szafy osobno lub kombinowania ze sobą dwóch lub więcej szaf, tak aby powstała szafa modułowa. Informacje na temat takiego montażu można znaleźć na końcu tej instrukcji, w rozdziale „Łączenie modułów szaf”.

Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję montażu.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo



Dla bezpieczeństwa użytkownika

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać zawsze na równym, niespadzistym podłożu.
- Produktu nie należy stawiać swobodnie w pomieszczeniu ani ustawiać bez zamocowania pod ścianą. Aby uzyskać optymalną stabilność, produkt należy zamocować na przystosowanej do tego ścianie.
- Do zestawu dołączyliśmy materiały do montażu ściennego (wkręty oraz kołki rozporowe). Dołączone materiały montażowe nadają się do zwykłych, stabilnych ścian. Przed montażem na ścianie należy zasięgnąć informacji, jakie materiały są odpowiednie dla danej ściany. Ponadto należy upewnić się, że w miejscach wiercenia nie przebiegają żadne rury ani przewody elektryczne!
- Montaż produktu powinien odbywać się na miękkim i równym podłożu. Należy podłożyć tekturę z opakowania, aby powierzchnie zewnętrzne nie uległy zarysowaniu ani uszkodzeniu.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciągać.

Przeznaczenie

Produkt nadaje się do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Należy go chronić przed działaniem wilgoci.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Na temat pielęgnacji produktu

Do czyszczenia nie należy używać szorujących ani żrących środków czyszczących wzgl. twardych szczotek itp.

Powierzchnie produktu należy wyczyścić lekko zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzeć suchą szmatką.

Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów. Należy przy tym uważać, aby przez nieuwagę nie wyrzucić materiałów montażowych.

Vážení zákazníci!

Skriňu môžete postaviť samostatne, alebo môžete skombinovať dva alebo viacej skriňových modulov do skriňovej steny. Ako pritom treba postupovať sa dozviete na konci tohto návodu v časti „Spojenie skriňových modulov“.

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Ak výrobok postúpite inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na montáž.

Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

Váš tím Tchibo



Pre vašu bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusení!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životunebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.

POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu.
- Tento výrobok neukladajte voľne do priestoru, príp. voľne na stenu. Kvôli optimálnej stabilite sa musí tento výrobok upevniť na vhodnej stene.
- Pre montáž na stenu sme priložili montážny materiál (skrutky a kolíky). Montážny materiál je vhodný pre bežné pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu. Uistite sa najprv, že sa na mieste vŕtania nenachádzajú žiadne rúry alebo vedenia!
- Tento výrobok montujte na mäkkom a rovnom podklade; podložte ho prepravným kartónom, aby sa povrch nepoškriabal alebo nepoškodil.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

Účel použitia

Tento výrobok je vhodný na použitie v interiéri - chráňte ho pred vlhkosťou.

Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Ošetrovanie

Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.

Povrchové plochy čistite mierne navlhčenou handrou a potom ich utrite suchou handrou.

Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.

Kedves Vásárlónk!

A szekrényt elhelyezheti egymagában, de két vagy több szekrénymodult is kombinálhat egymással és egy szekrényfalat hozhat létre. Ennek a leírását az útmutató végén találja a „Szekrénymodulok csatlakoztatása egymáshoz” fejezetben.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata



Az Ön biztonsága érdekében

VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérelhetnek felmászni rá vagy felhúzódkodni rajta.

FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindig sima, vízszintes talajra helyezze.
- Ne tegye a terméket szabadon állva egy helyiségbe vagy rögzítés nélkül a fal mellé. A termék stabilitása érdekében azt egy megfelelő falhoz kell rögzíteni.
- A falhoz rögzítéshez szükséges szerelőanyagokat (csavarokat és tipliket) mellékeljük. A szerelőanyagok szokásos, stabil falazathoz alkalmasak. A rögzítés előtt érdeklődjön szakkereskedésben a megfelelő szerelőanyag felől. Bizonyosodjon meg arról, hogy a furatok alatt nem húzódnak csövek és vezetékek!
- A terméket puha, sima felületen szerelje össze, helyezze alá a szállítási kartont, így a felület nem karcolódik, nem sérül meg.
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

Rendeltetés

A termék beltéri használatra alkalmas, nedvességtől óvni kell.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

Ápolás

A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret, illetve kemény kefét stb.

A termék felületét enyhén benedvesített ruhával tisztítsa meg, majd törölje szárazra.

Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül apró alkatrészeket kidobjon.

Değerli Müşterimiz!

Dolabı münferit olarak kurabilir veya iki ya da üç dolap modülü ile bir duvar ünitesi olarak kombine edebilirsiniz. Nasıl hareket etmeniz gerektiğini bu kılavuzun sonundaki „Dolap modüllerini birbiriyle bağlama“ bölümü altında bulabilirsiniz.

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Kendi güvenliğiniz için



Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürünü, güvenli monte edilmesi için çeşitli küçük parça vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Ürünü odanın içinde serbest veya duvara yaslanarak bırakmayın. Ürün, en iyi şekilde durması için uygun bir duvara sabitlenmelidir.
- Duvar montajı için ambalaja montaj malzemesi (cıvatalar ve dübeller) de eklenmiştir. Montaj malzemesi, normal duvarlar için uygundur. Montaj öncesi duvarınıza uygun olan montaj malzemesi hakkında bilgi edinin. Deleceğiniz yerden boruların veya elektrik hatlarının geçmediğinden emin olun!
- Ürünü yumuşak ve düz bir zemin üzerinde monte edin. Ürünün yüzeylerinin çizilmemesi veya hasar görmemesi için karton ambalajı ürünün altına yerleştirin.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.

Kullanım amacı

Bu ürün iç mekanlarda kullanım için uygundur. Nemden koruyun.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Bakım

Temizleme için tahrış edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.

Yüzeyleri hafif nemli bir bezle temizleyin ve ardından iyice kurulayın.

Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.

Garanti belgesi

15.07.2016-140252

Üretici veya ithalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7 MY OFFICE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 04 84

e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:



Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7 MY OFFICE BİNASI
ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE

Telefonu: +90 216 575 4411

Faks: +90 216 576 0484

e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin

İmzası:

Firmanın

Kaşesi:



Malın

Cinsi: MOBİLYA

Markası: TCM

Modeli: 362 327

Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir

Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve

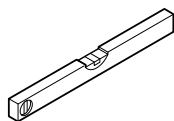
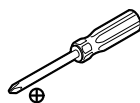
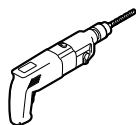
Seri No:

Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
(Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
• Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
• Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
• Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa**
- malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

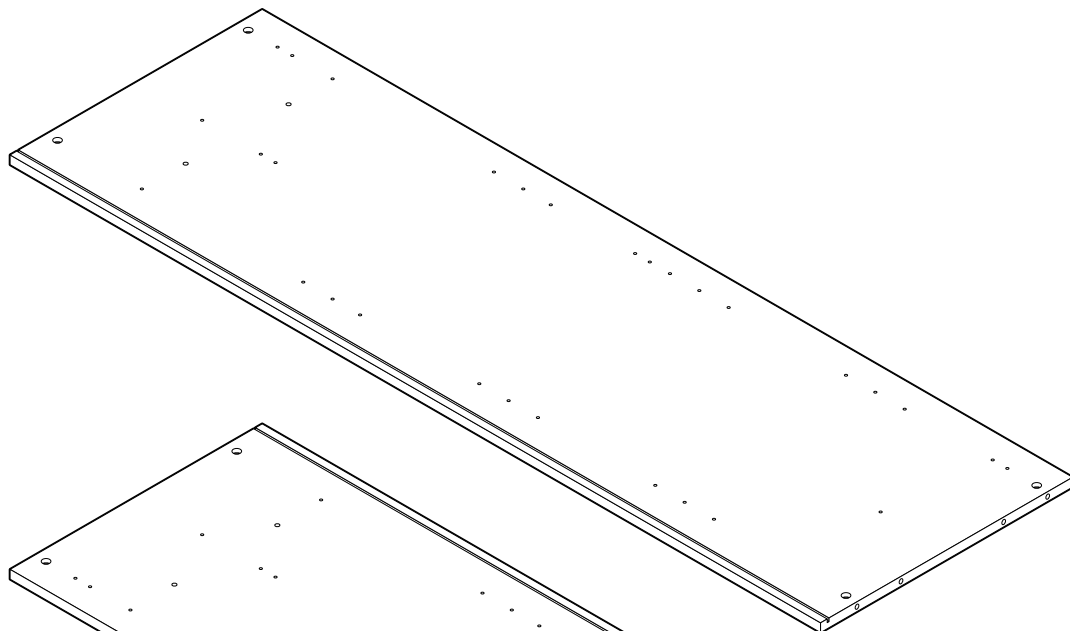
Teileliste | Parts list | Liste des pièces détachées | Seznam dílů
Wykaz części | Zoznam dielcov | Alkatrészlista | Parça listesi

Für den Zusammenbau benötigen Sie | Assembly will require | Pour le montage, il vous faut | K montáži potřebujete
Do prac montażowych potrzebne będą | Na montáž potrebujete | Az összeszereléshez az alábbiak szükségesek | Montaj için gerekenler:



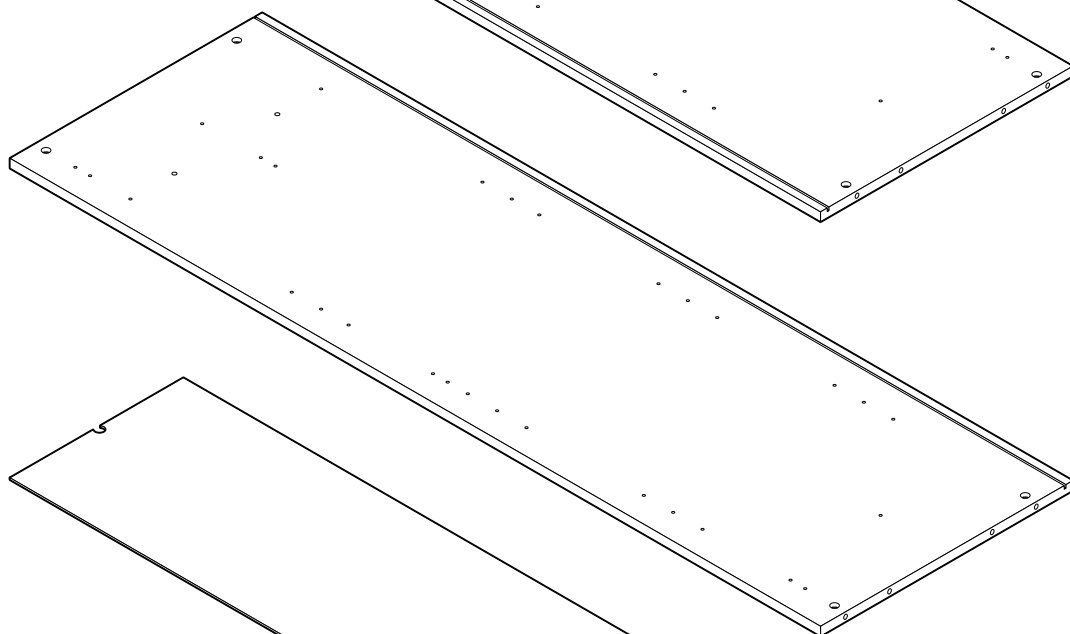
1 x

1



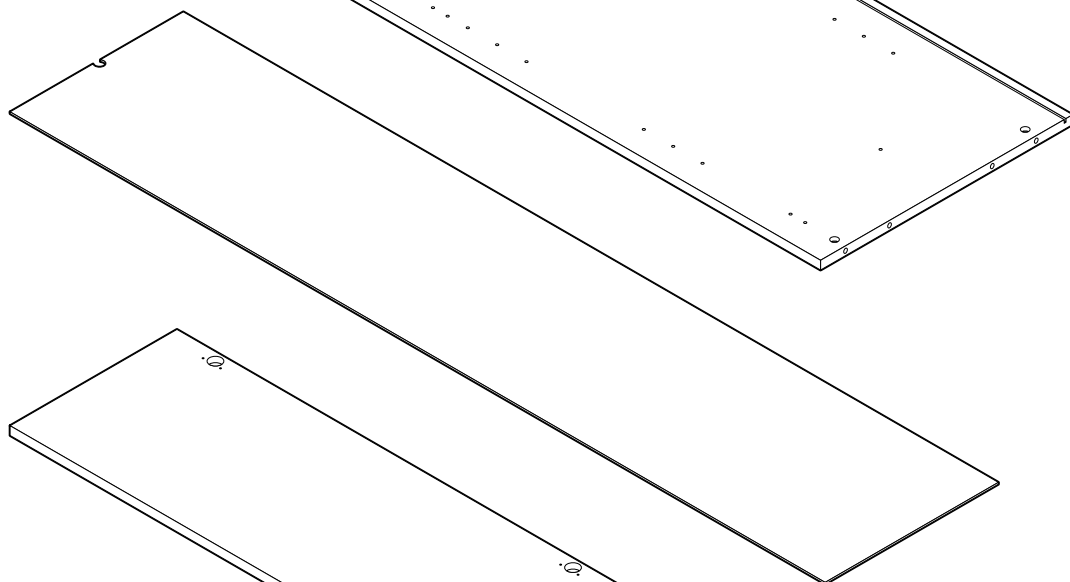
1 x

2



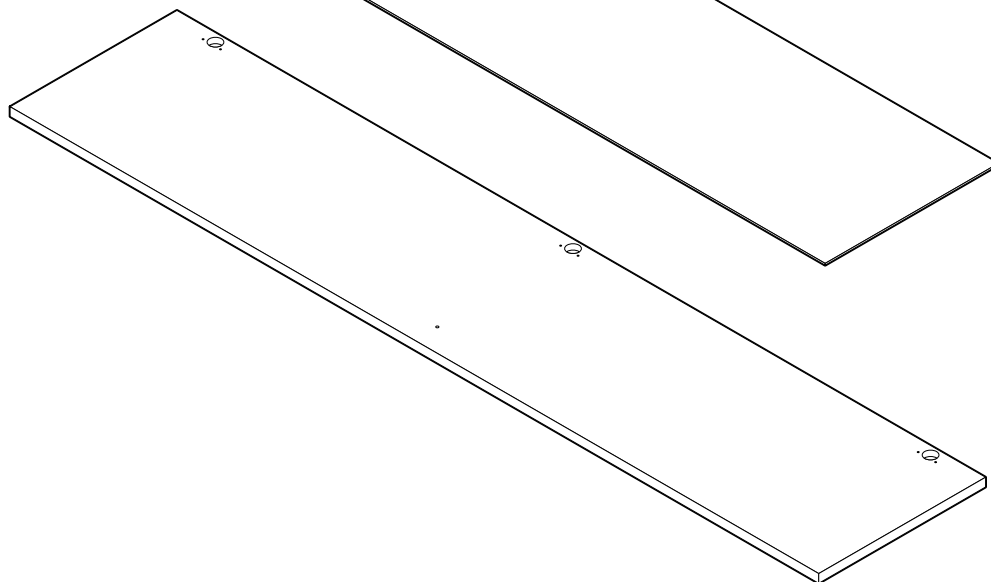
1 x

3



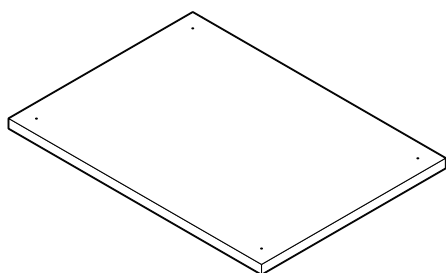
1 x

4



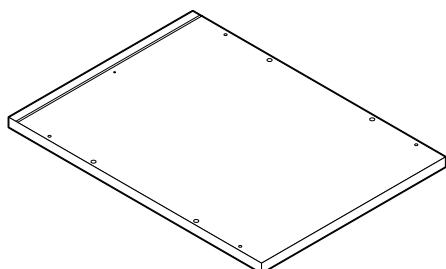
1 x

5



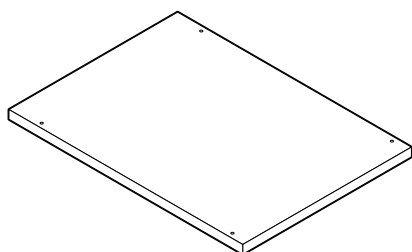
1 x

6



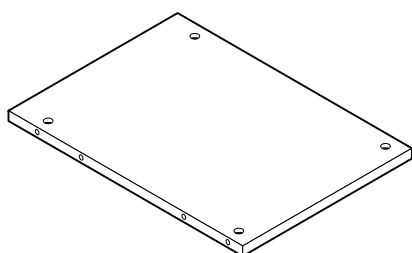
3 x

7



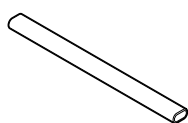
1 x

8



1 x

9

**DEUTSCH**

Entfernen Sie die Schutzfolie von Teil 9.

ENGLISH

Remove the protective film from part 9.

FRANÇAIS

Retirez le film de protection de l'élément 9.

ČESKY

Odstraňte ochrannou fólii z dílu 9.

POLSKI

Usunąć folię ochronną z części 9.

SLOVENSKY

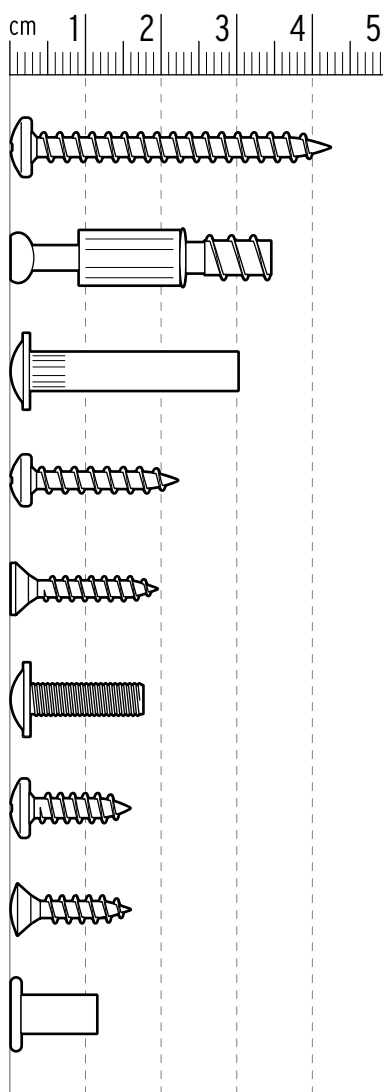
Z diela 9 stiahnite ochrannú fóliu.

MAGYAR

Távolítsa el a védőfóliát a 9. számú elemről.

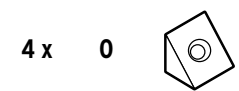
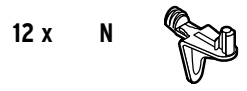
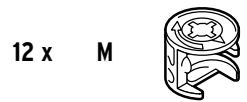
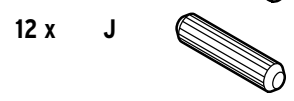
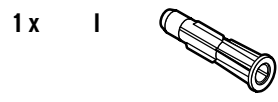
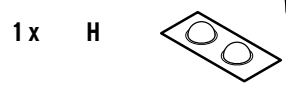
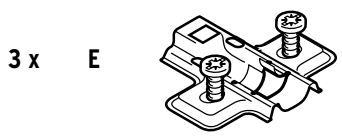
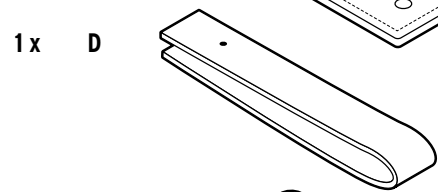
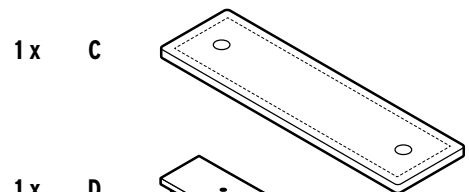
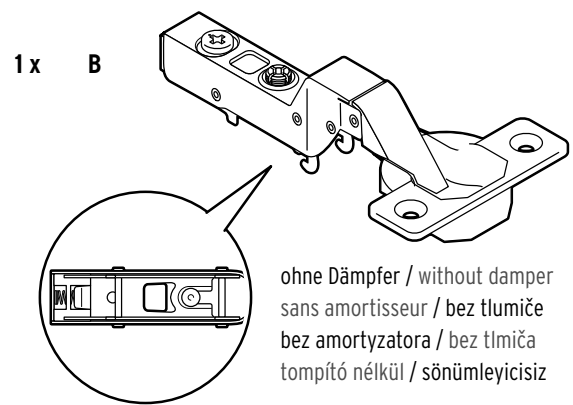
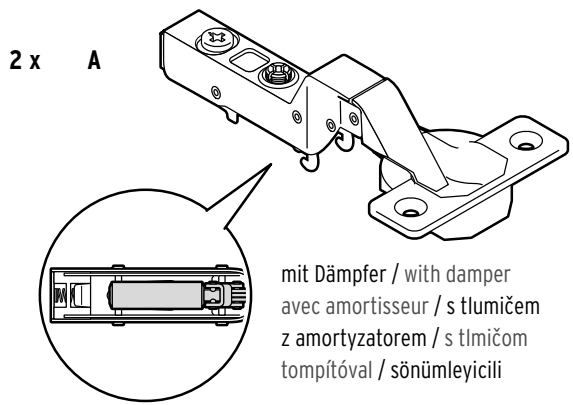
TÜRKÇE

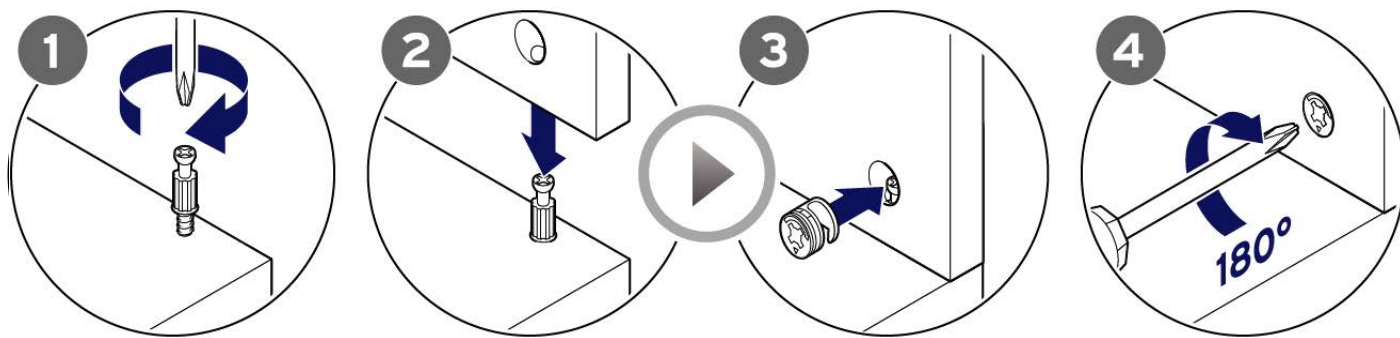
9 parçasının koruyucu folyosunu çıkarın.



Ein Teil fehlt oder ist defekt? Service hinten im Heft.
 Is a part missing or broken? See back for service information.
 Une pièce manque ou est défectueuse? Voir service client à la fin de ce livret.
 Chybí nějaký díl nebo je poškozený? Servis na zadní straně tohoto návodu.
 Brakuje jakiejś części lub jest uszkodzona? Serwis na ostatniej stronie.
 Chýba niektorý dielec alebo je chybný? Servis na zadnej strane.
 Hiányzik vagy hibás egy alkatrész? Szervíz infó az utolsó oldalon.
 Bir parça mı eksik veya hasarlı? Teknik destek bilgileri son sayfada.







de www.tchibo.de/anleitungen



Arbeitsschritte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, sind im Internet (im PDF der Anleitung) mit einem kleinen Film veranschaulicht.

Für iPhone / iPad: Laden Sie sich ggf. eine App herunter, mit der Sie in PDF integrierte Videos abspielen können.

en www.tchibo.de/instructions



Steps that have this symbol next to them are illustrated in a short video online (in the assembly instructions PDF).

(Please enter the product number in the box labelled "Bedienungsanleitungs-suche" and click on "Suchen".)

For use with an iPhone or iPad you may be required to download an app that allows you to play videos integrated in PDFs.

fr www.fr.tchibo.ch/notices



Les étapes caractérisées par ce symbole peuvent être visualisées sur Internet (dans le fichier PDF de cette notice) par un petit clip vidéo.

Si vous utilisez un iPhone ou un iPad, nous vous conseillons de télécharger une application spéciale vous permettant la lecture de vidéos intégrées dans les fichiers pdf.

cs www.tchibo.cz/navody



Pracovní kroky, označené touto značkou, jsou na internetu (v pdf návodu) vysvětleny pomocí krátkého videa.

Pro iPhone / iPad: V případě potřeby si stáhněte app, umožňující přehrávat v pdf integrovaná videa.

pl www.tchibo.pl/instrukcje



Oznaczone tym symbolem kroki robocze zostały przedstawione w Internecie w postaci krótkiego filmu (w PDF-ie instrukcji).

iPhone / iPad: W razie potrzeby ściągając aplikację umożliwiającą odtwarzanie filmów umieszczonych w plikach PDF.

sk www.tchibo.sk/navody



Pracovné kroky označené týmto symbolom nájdete na internete (v PDF návode) znázornené v krátkom videu.

iPhone / iPad: Stiahnite si aplikáciu umožňujúcu prehrávanie videí integrovaných do PDF.

hu www.tchibo.hu/utmutatok



Ezzel a jellel ellátott munkafolyamatokat az interneten (az útmutató PDF-jében) egy rövid filmmel szemléltetünk.

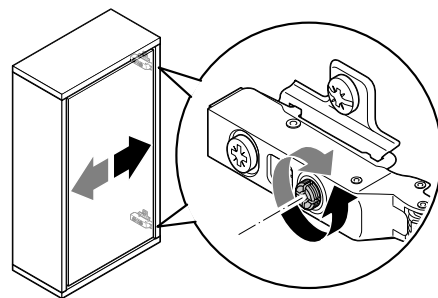
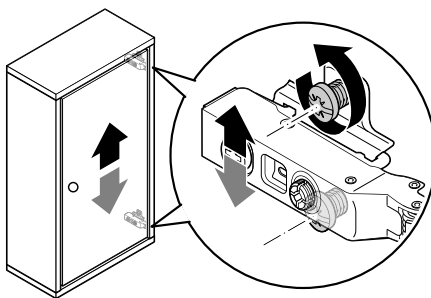
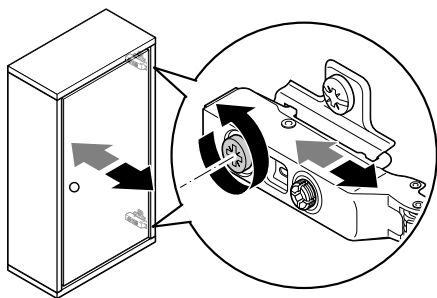
iPhone / iPad esetén: töltsön le egy alkalmazást, amely segítségével a PDF-be integrált videókat lejátszhatja.

tr www.tchibo.com.tr/kilavuzlar



Bu sembolle işaretlenmiş çalışma adımları internette (kılavuzun PDF dosyasında) küçük bir film ile açıklanmıştır.

iPhone / iPad için: Gerekirse PDF dosyalarına entegre edilmiş videoları izlemek için bir uygulama indirin.

**de Tür einstellen**

Tür nicht bündig zum Rahmen?
Lösen Sie diese Schraube, um die Tür nach vorn oder hinten zu verschieben.

Abstand oben/unten ungleich?
Lösen Sie diese **beiden** Schrauben an **beiden** Scharnieren, um die Tür nach oben oder unten zu verschieben.

Abstand links/rechts ungleich? Drehen Sie diese Schraube **gegen den Uhrzeigersinn**, um die Tür **nach rechts** zu verschieben. Drehen Sie diese Schraube **im Uhrzeigersinn**, um die Tür **nach links** zu verschieben.

en Adjusting the door

If the door isn't flush with the frame, loosen this screw to slide the door forwards or backwards.

Are the upper/lower clearances unequal?
Loosen these **two** screws on **both** hinges to slide the door upwards or downwards.

Are the left/right clearances unequal?
Turn this screw **anticlockwise** to slide the door to the **right**. Turn this screw **clockwise** to slide the door to the **left**.

fr Régler la porte

La porte n'est pas plaquée contre le corps du meuble?
Desserrez cette vis pour rapprocher ou éloigner la porte du corps du meuble.

L'écart n'est pas le même en haut et en bas?
Desserrez ces **deux** vis sur les **deux** charnières pour déplacer la porte vers le haut ou vers le bas.

L'écart n'est pas le même à gauche et à droite?
Tournez cette vis **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** pour déplacer la porte **vers la droite**. Tournez cette vis **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour déplacer la porte **vers la gauche**.

cs Nastavení dvířek

Dvířka nejsou v jedné rovině s rámem?
Uvolněte tento šroub, abyste mohli dvířka posunout dopředu nebo dozadu.

Odstup nahoře/dole není stejný?
Uvolněte **oba** šrouby na **obou** závěsech, abyste mohli dvířka posunout nahoru nebo dolů.

Odstup vlevo/vpravo není stejný?
Otáčejte tímto šroubem **proti směru chodu hodinových ručiček**, abyste mohli dvířka posunout **doprava**. Otáčejte tímto šroubem **ve směru chodu hodinových ručiček**, abyste mohli dvířka posunout **doleva**.

pl Regulacja drzwi

Drzwi nie leżą równo z ramą?
Poluzować ten wkręt, aby przesunąć drzwi do przodu lub do tyłu.

Odstęp od góry/od dołu nierówny?
Poluzować te **dwa** wkręty na **obu** zawiasach, aby przesunąć drzwi w górę lub w dół.

Odstęp z lewej/prawej strony nierówny?
Obracać ten wkręt **w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara**, aby przesunąć drzwi **w prawo**. Obracać ten wkręt **w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara**, aby przesunąć drzwi **w lewo**.

sk Nastavenie dvierok

Dvierka nie sú v jednej rovine s rámom?
Uvoľníte túto skrutku, aby ste dvierka posunuli dopredu alebo dozadu.

Odstup hore/dole nie je rovnaký?
Uvoľníte **obidve** skrutky k **obidvom** kĺbovým závesom, aby ste posunuli dvierka smerom hore alebo dole.

Odstup vľavo/vpravo nie je rovnaký?
Otočte túto skrutku **proti smeru hodinových ručičiek**, aby ste dvierka posunuli **doprava**. Otočte túto skrutku **v smere hodinových ručičiek**, aby ste dvierka posunuli **doláva**.

hu Ajtó beállítása

Az ajtó nem illeszkedik pontosan a kerethez?
Lazítsa ki a csavarokat az ajtó előre vagy hátra történő elmozdításához.

Távolság alul/felül nem egyforma?
Lazítsa ki **mindkét** csavart **mindkét** sarokvason az ajtó felfelé vagy lefelé történő elmozdításához.

A távolság bal- és jobboldalt eltérő?
Forgassa a csavart **az óramutató járásával ellentétes irányba** az ajtó **jobbra** történő elmozdításához. Forgassa a csavart **az óramutató járásával megegyező irányba** az ajtó **balra** történő elmozdításához.

tr Kapak ayarı

Kapak çerçeveye bitişmiyor mu?
Kapağı öne veya arkaya kaydırmak için bu vidayı gevşetin.

Üstteki/alttaki mesafe eşit değil mi?
Kapağı aşağı veya yukarı kaydırmak için **her iki** menteşedeki **her iki** vidayı gevşetin.

Sol/sağ mesafe eşit değil mi?
Kapağı **sağa** kaydırmak için bu vidayı **saat yönünün tersi yönde** çevirin. Kapağı **sola** kaydırmak için bu vidayı **saat yönünde** çevirin.

DEUTSCH

Sie können die Tür sowohl links öffnend als auch rechts öffnend montieren. Für die Schritte 1 und 2 ist die Montage mit rechts öffnender Tür mit **A** und die Montage mit links öffnender Tür mit **B** gekennzeichnet. Ab Schritt 3 ist in dieser Anleitung nur noch die Montage mit rechts öffnender Tür abgebildet.

ENGLISH

The door can be mounted to open either to the left or to the right. For steps 1 and 2, assembly with the door opening to the right is marked with **A**, and assembly with the door opening to the left is marked with **B**. From step 3 onwards, only assembly with the door opening to the right is illustrated in these instructions.

FRANÇAIS

Vous pouvez monter la porte de façon à ce qu'elle ouvre vers la gauche ou vers la droite. Dans les étapes 1 et 2, le montage «porte ouvrant vers la droite» est caractérisé par la lettre **A**, le montage «porte ouvrant vers la gauche» par la lettre **B**. A partir de l'étape 3, les instructions de montage ne représentent plus que le montage «porte ouvrant vers la droite».

ČESKY

Dvířka můžete namontovat tak, aby se otevírala doleva nebo doprava. Pro kroky 1 a 2 je montáž s dvířky otevírajícími se doprava označena písmenem **A** a montáž s dvířky otevírajícími se doleva písmenem **B**. Od kroku 3 je v tomto návodu zobrazena pouze montáž s dvířky otevírajícími se doprava.

POLSKI

Drzwi można zamontować tak, aby otwierały się w lewo bądź w prawo. W krokach montażowych 1 i 2 montaż mebla z drzwiami otwierającymi się w prawo jest oznaczony literą **A**, natomiast montaż mebla z drzwiami otwierającymi się w lewo jest oznaczony literą **B**. Od 3. kroku montażu w instrukcji przedstawiono jedynie montaż z drzwiami otwierającymi się w prawo.

SLOVENSKY

Dvierka môžete namontovať s otváraním doľava, ale aj doprava. Pre montážne kroky 1 a 2 je montáž s dvierkami otvárajúcimi sa doprava označená písmenom **A** a montáž s dvierkami otvárajúcimi sa doľava označená písmenom **B**. Od montážneho kroku 3 v tomto návode je zobrazená už len montáž s dvierkami otvárajúcimi sa doprava.

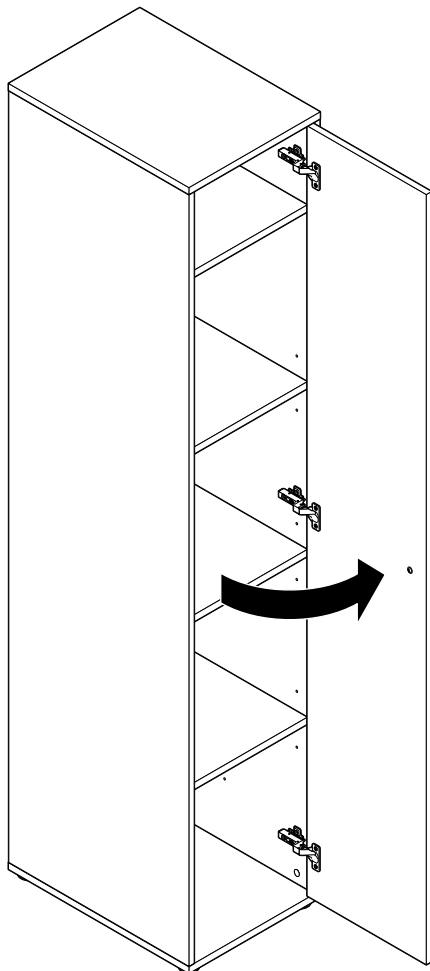
MAGYAR

Az ajtót felszerelheti úgy, hogy az nyílni balra és jobbra is. Az 1., és 2. lépéseknél a jobbra nyíló ajtó felszerelését **A**-val, a balra nyíló ajtó felszerelését pedig **B**-vel jelöltük. Ezen útmutató 3. lépésétől csak a jobbra nyíló ajtó felszerelését szemléltetjük.

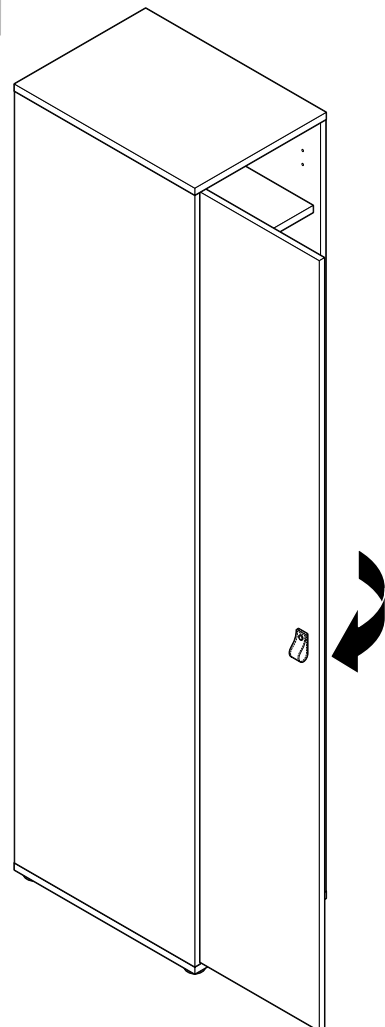
TÜRKÇE

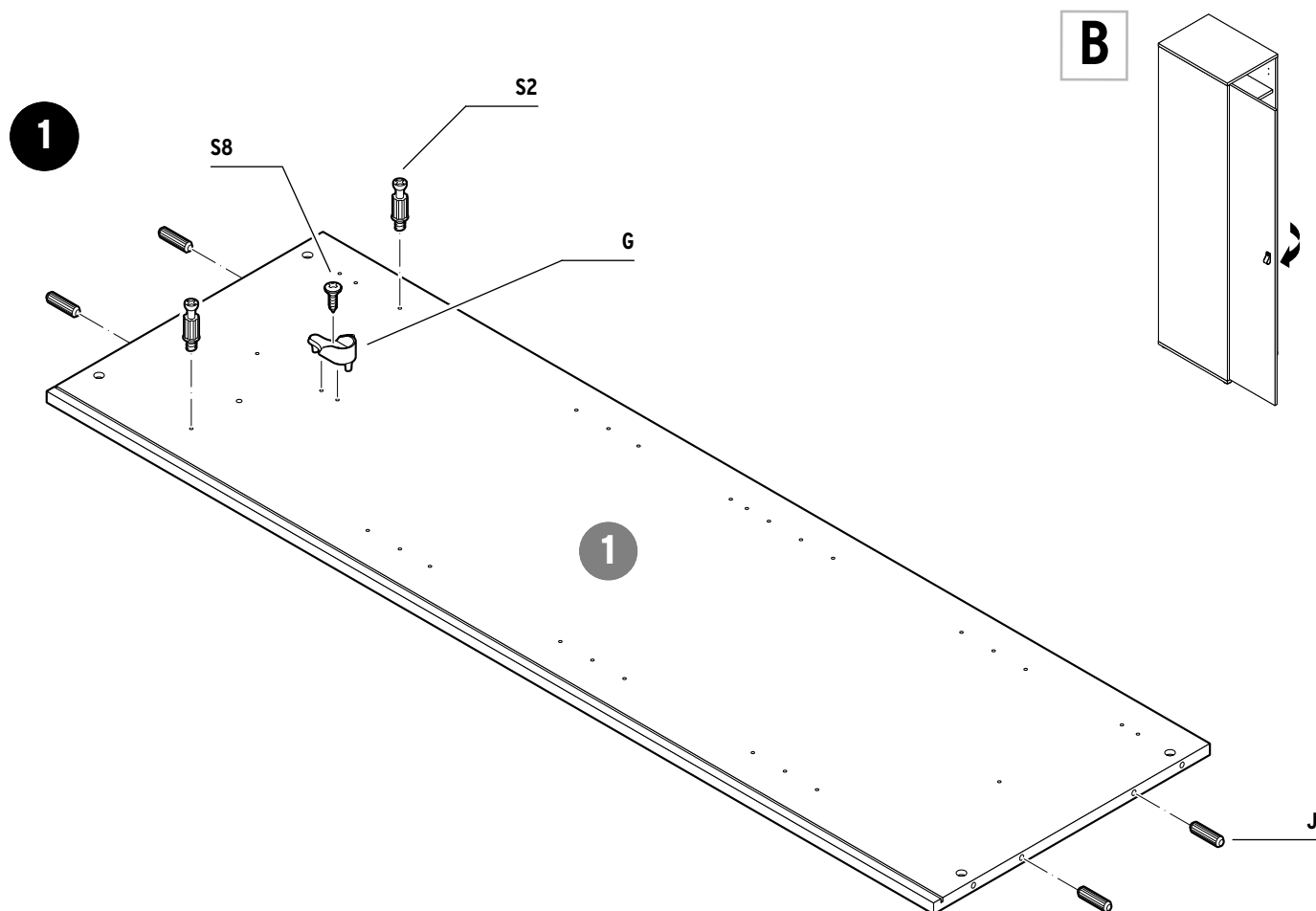
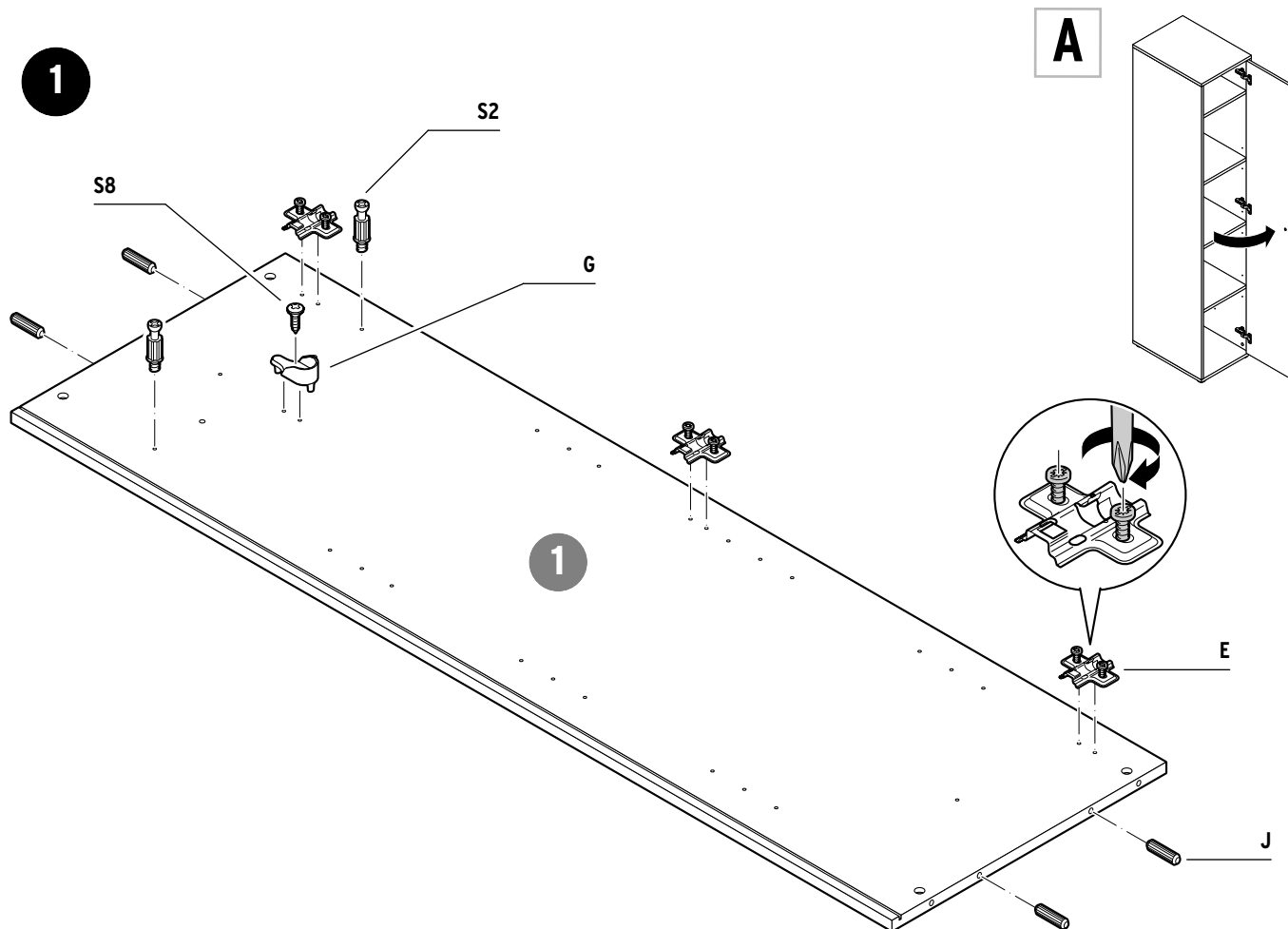
Kapağı isteğinizde göre sola ya da sağa açılır olarak monte edebilirsiniz. 1 ve 2 numaralı adımlarda sağdan açılır kapak montajı **A** ile ve soldan açılır kapak montajı **B** ile gösterilmiştir. Bu talimatta 3. adımdan itibaren sağdan açılır kapak montajı gösterilmiştir.

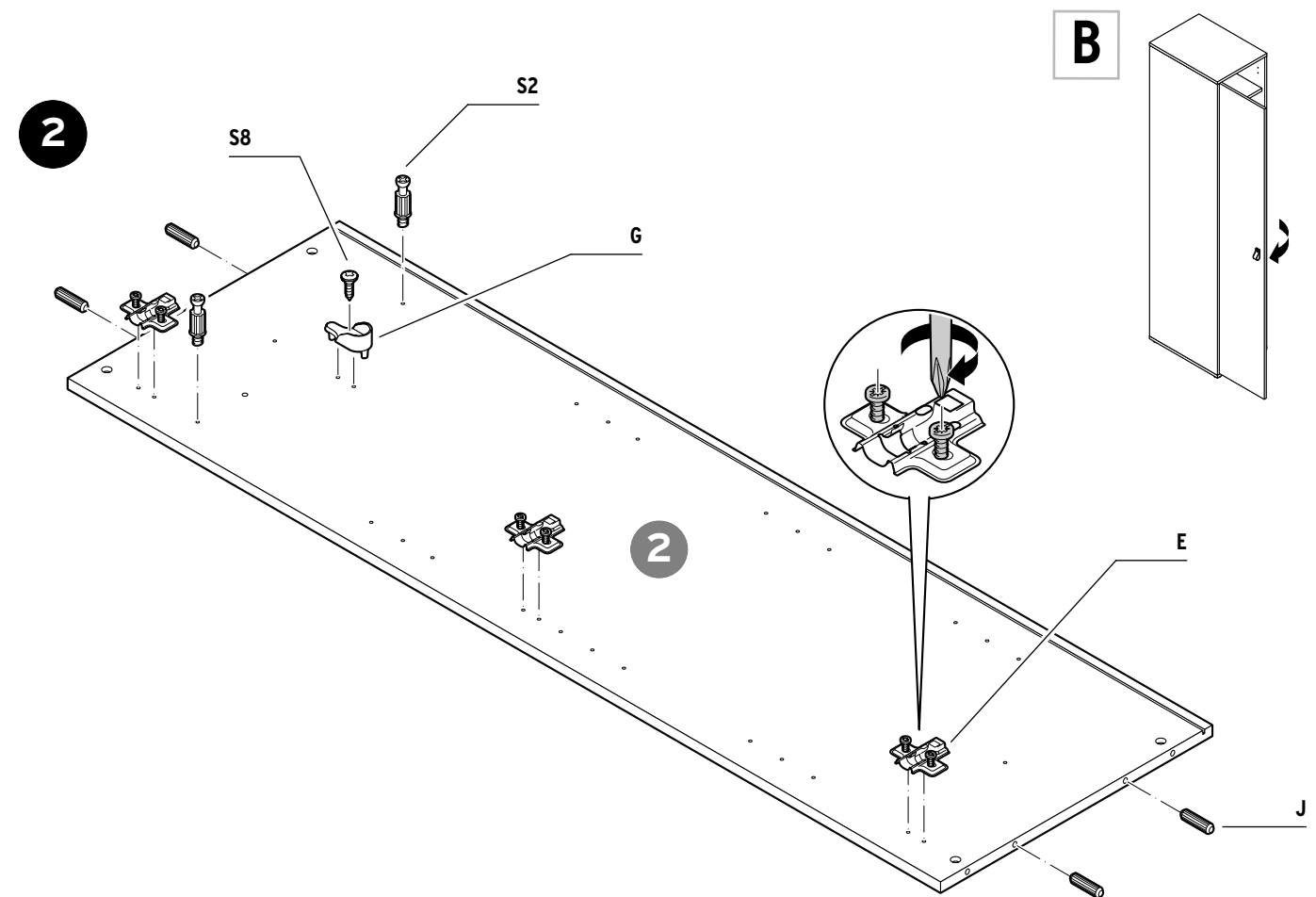
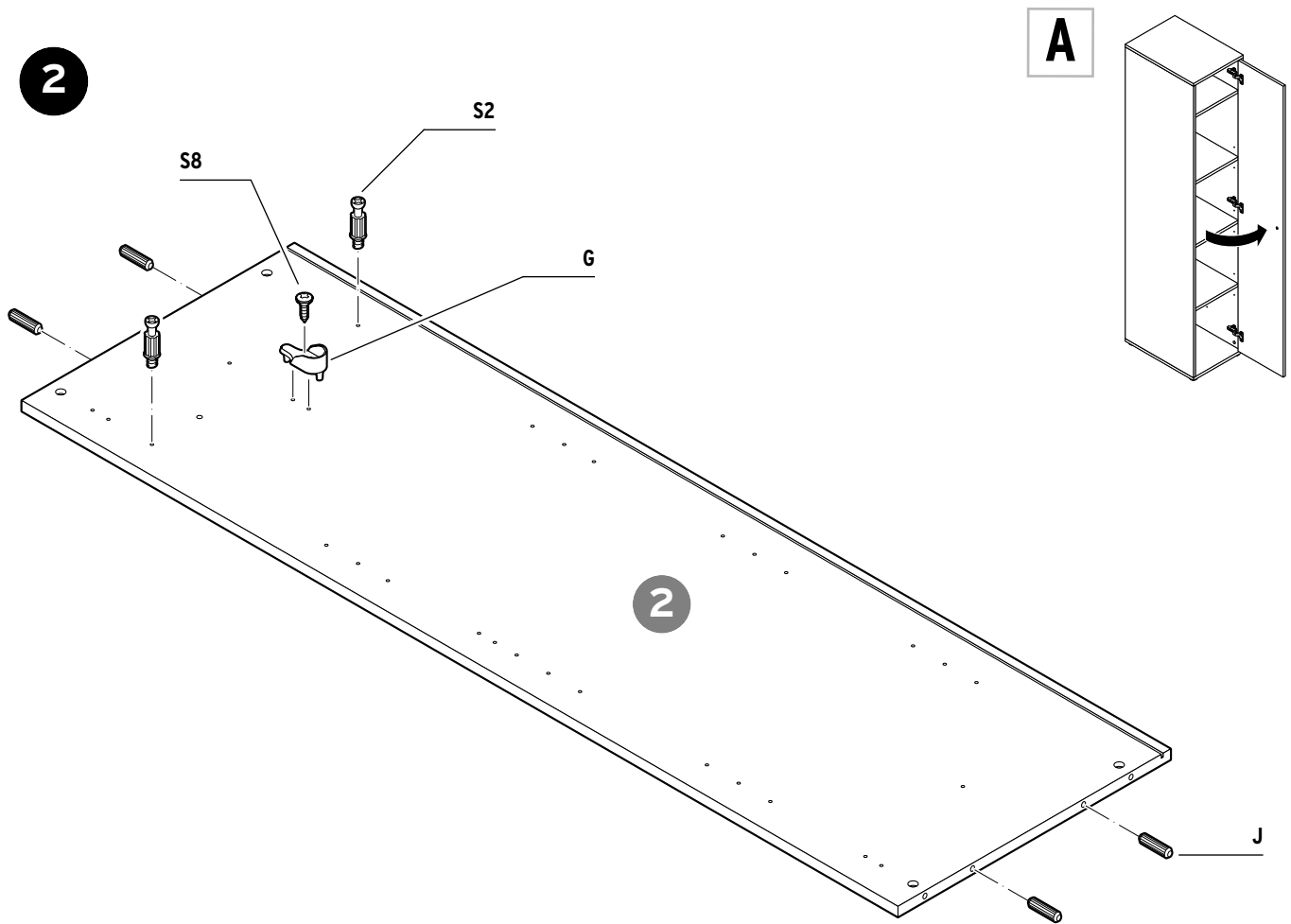
A



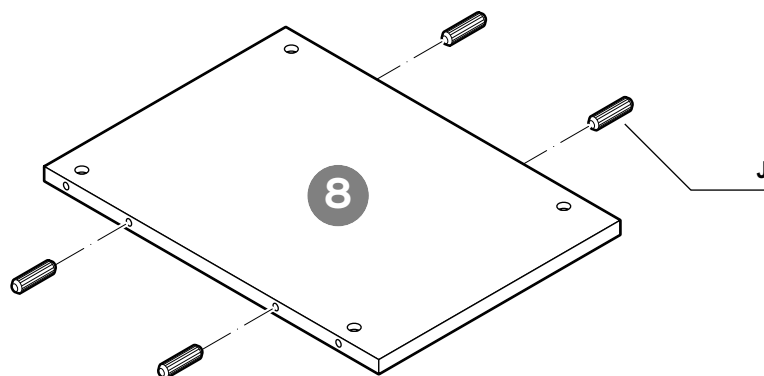
B





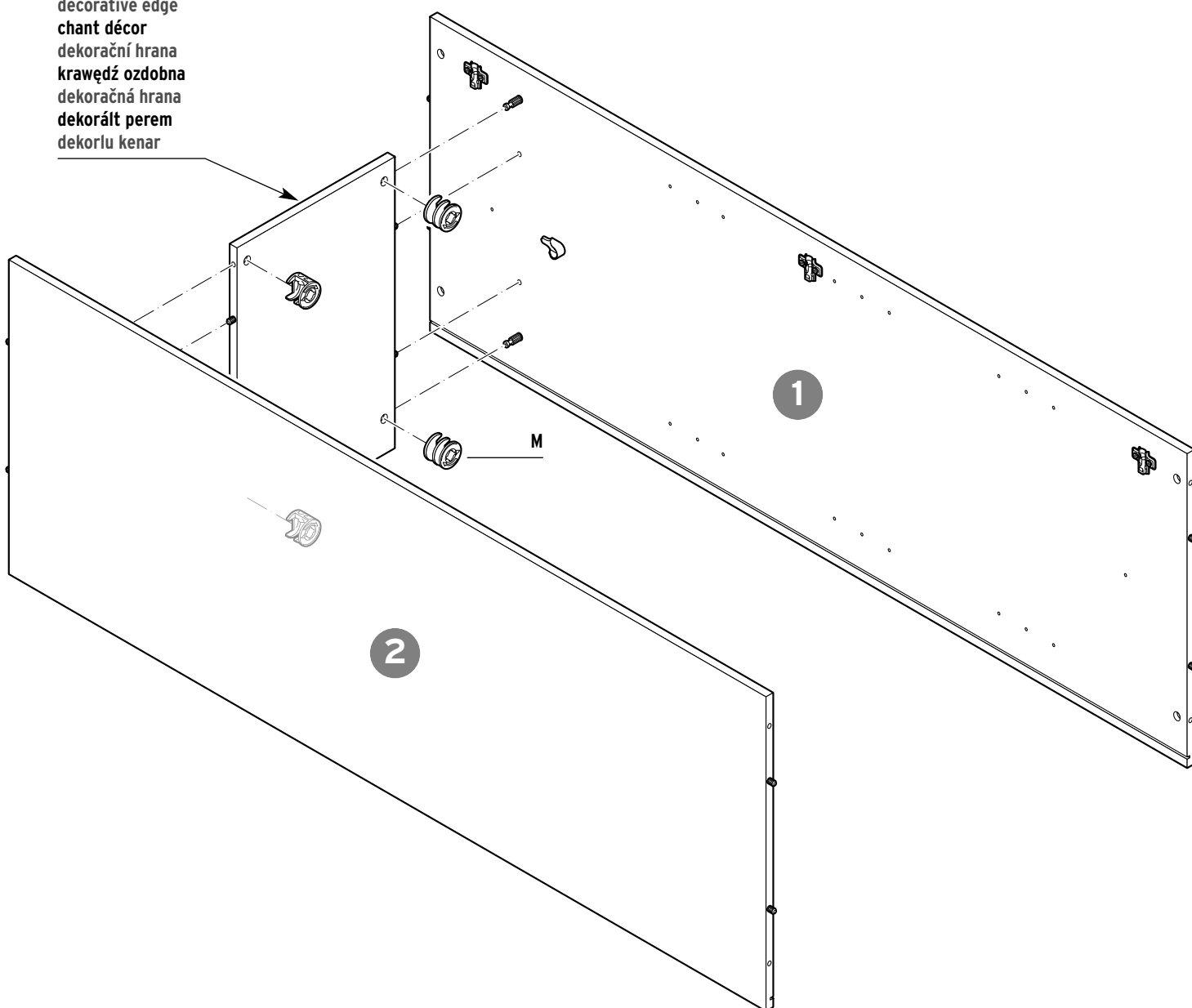


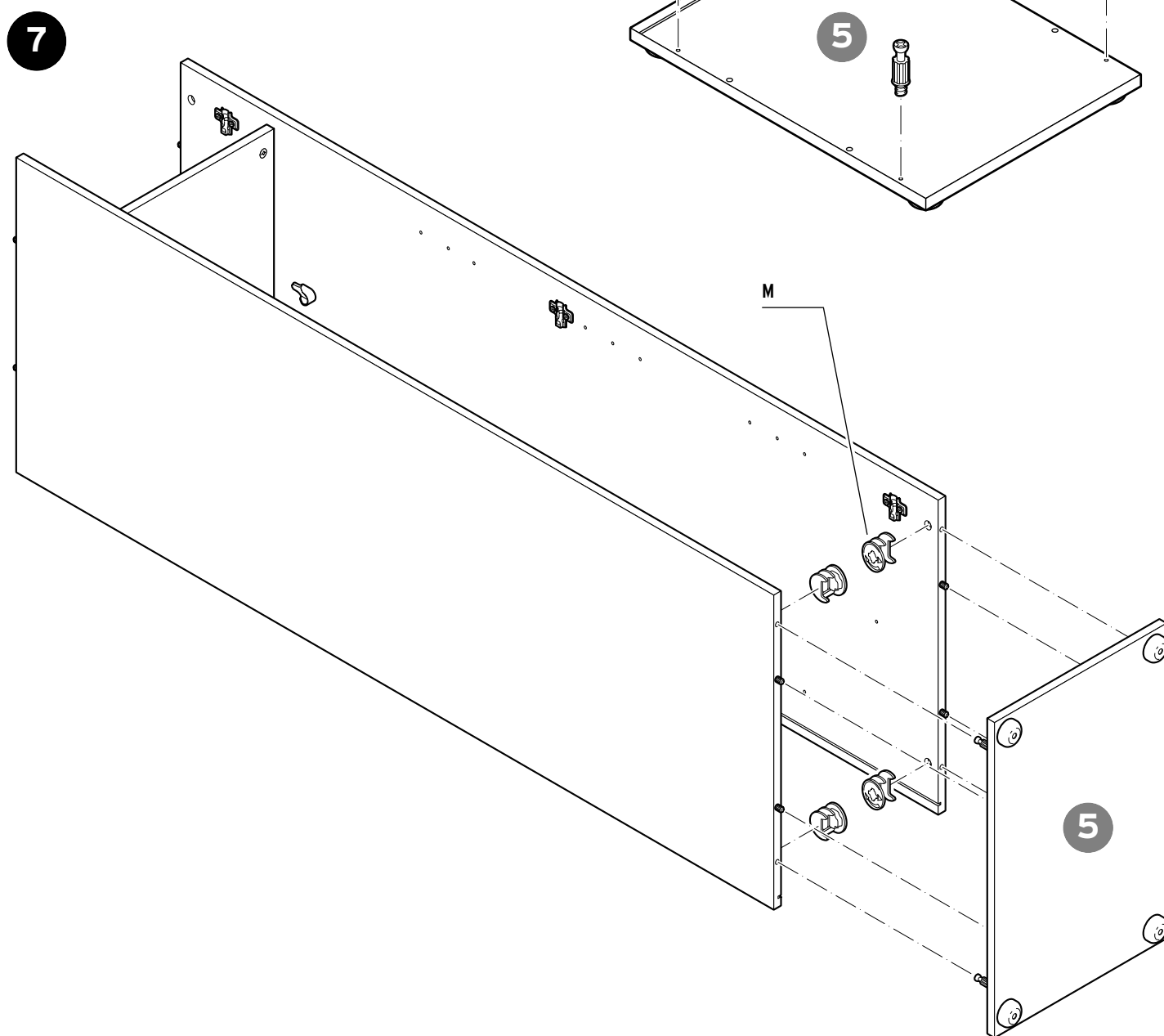
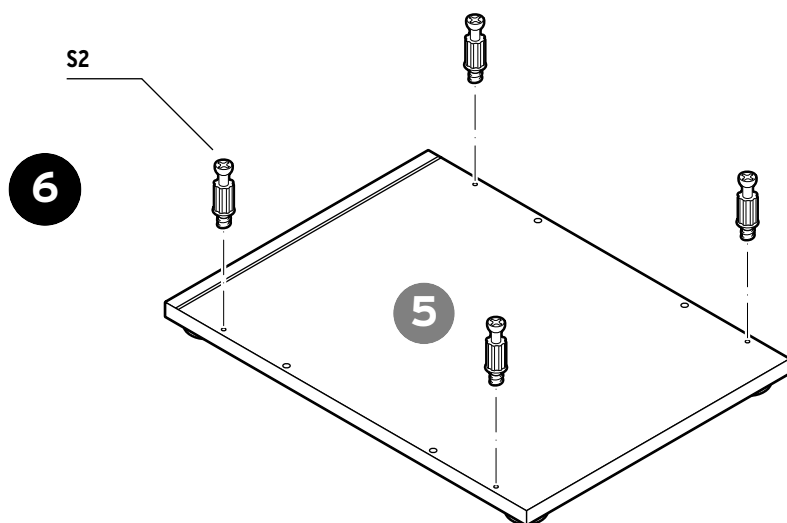
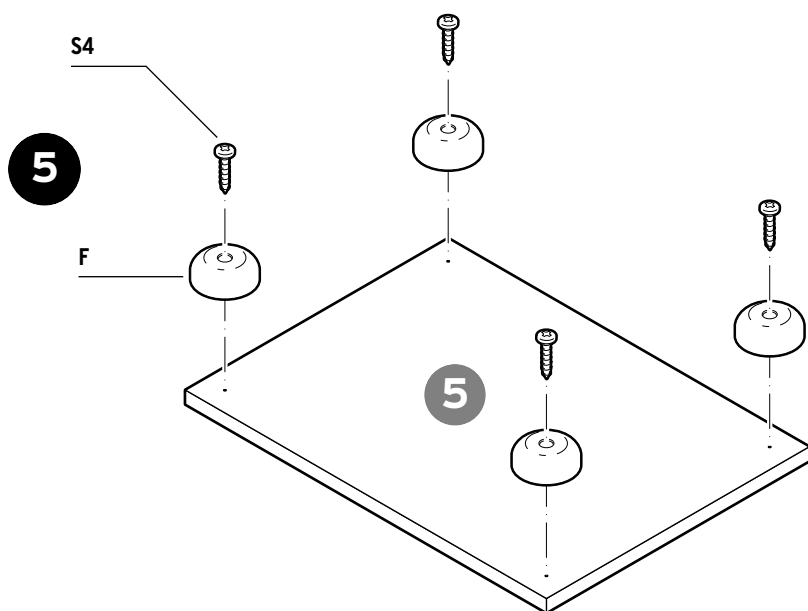
3



4

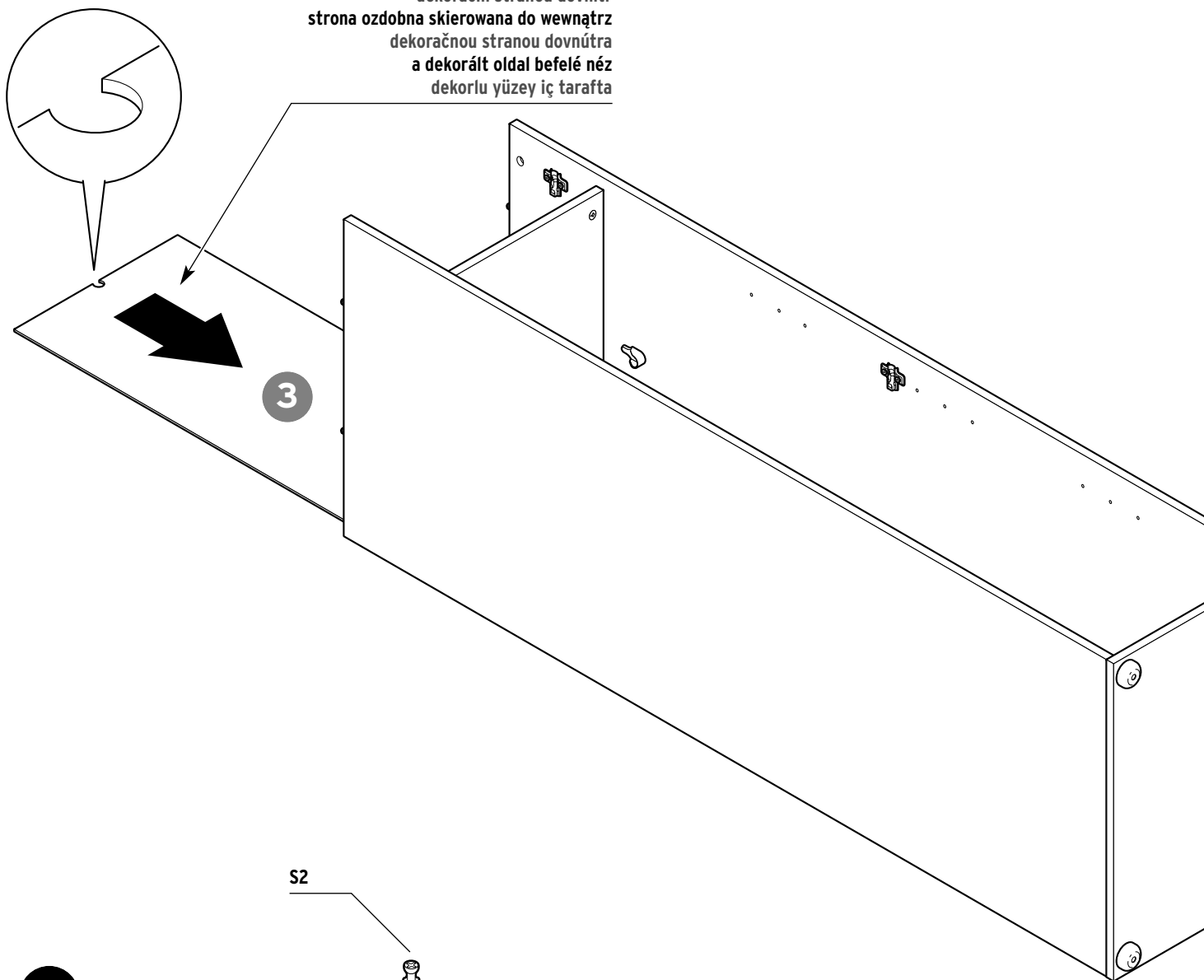
Dekorkante
decorative edge
chant décor
dekorační hrana
krawędź ozdobna
dekoračná hrana
dekorált perem
dekorlu kenar



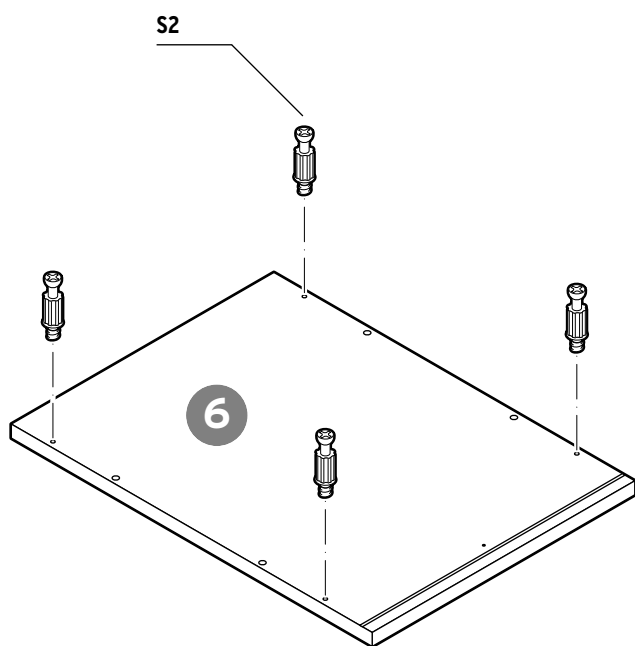


8

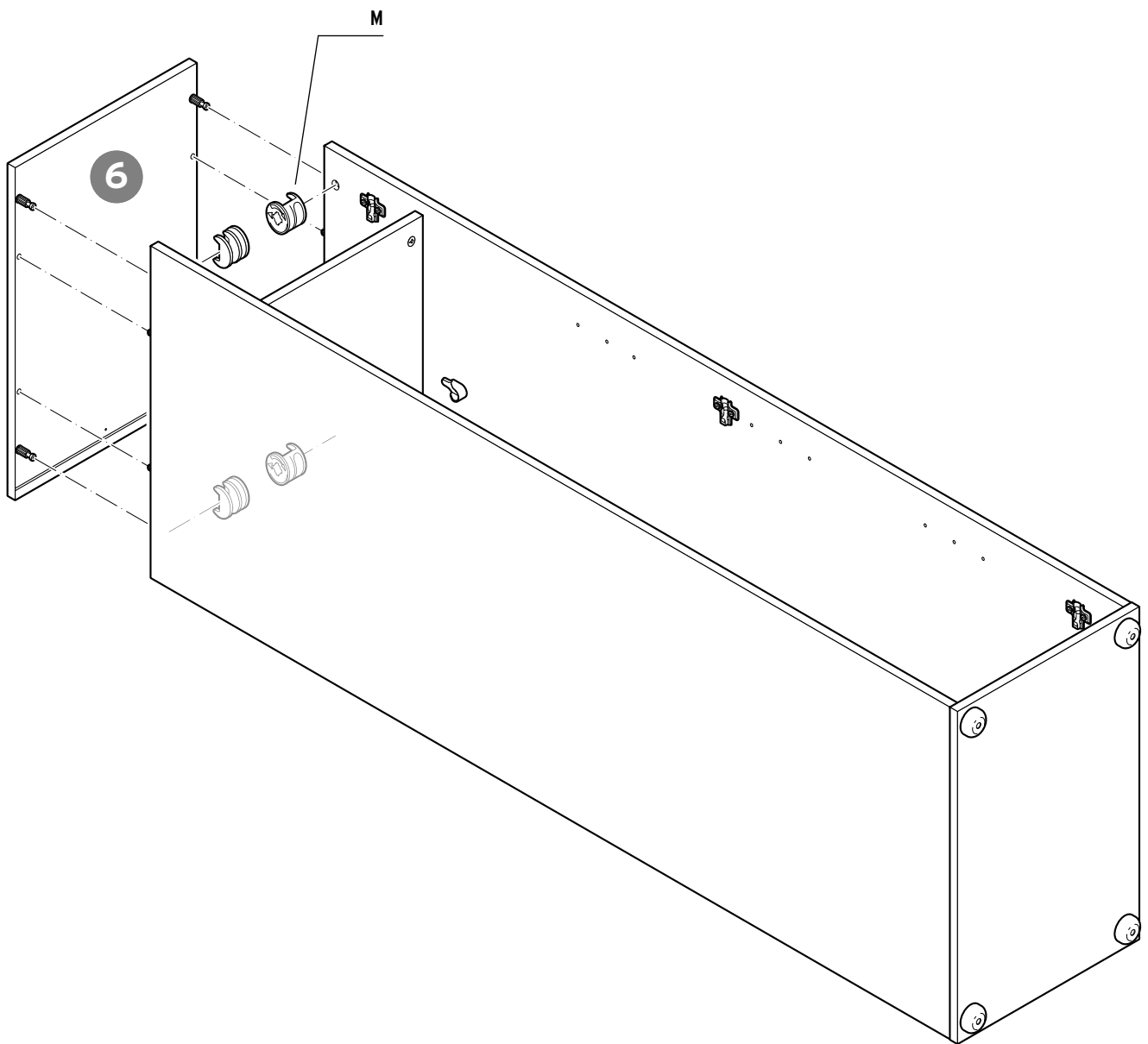
Dekorseite zeigt nach innen
decorative side faces inwards
face décor orientée vers l'intérieur
dekorační stranou dovnitř
strona ozdobna skierowana do wewnątrz
dekoračnou stranou dovnútra
a dekorált oldal befelé néz
dekorlu yüzey iç tarafta



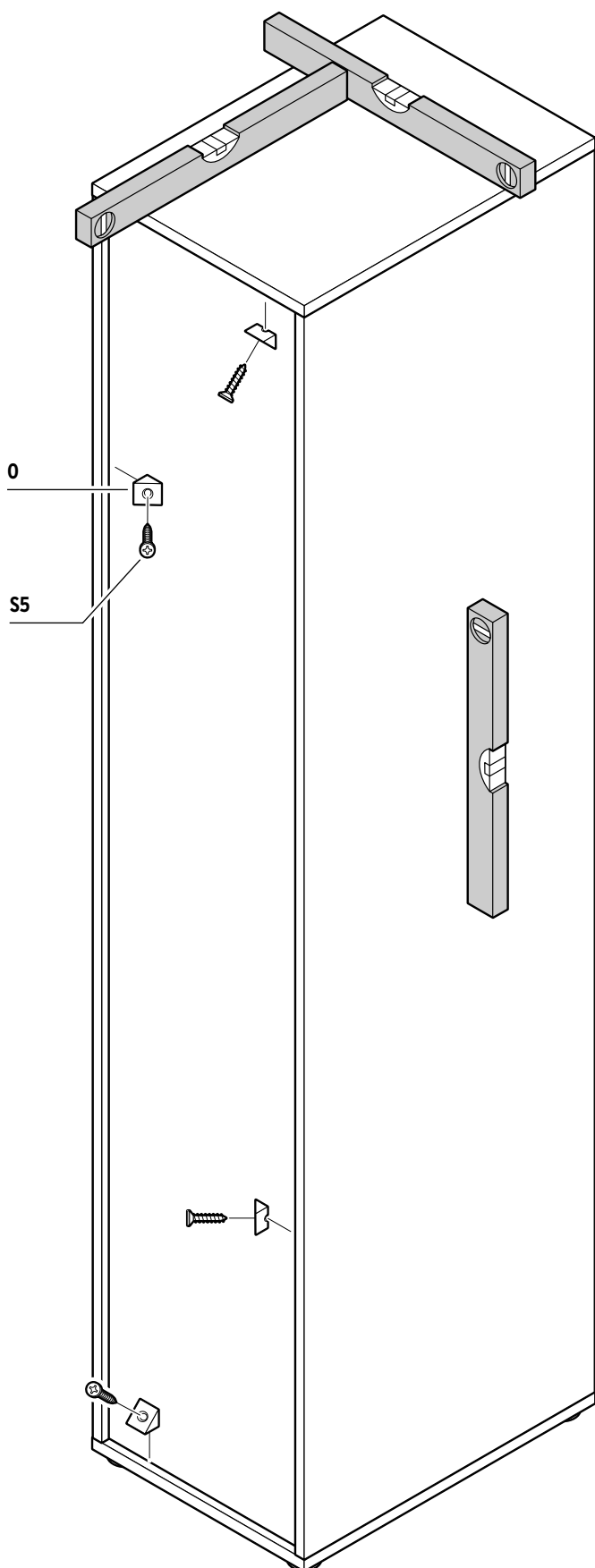
9



10



11



DEUTSCH

Stellen Sie sicher, dass der Korpus **absolut rechtwinklig** steht. Sonst lässt sich später die Tür nicht einwandfrei mit den Scharnieren einstellen (s. Hinweis „Tür einstellen“ weiter vorne in dieser Anleitung). Richten Sie den Korpus ggf. mit Ausgleichsseilen o.Ä. aus.

ENGLISH

Ensure that the unit is standing with all parts at **absolute right-angles**. Otherwise you will not be able to properly align the door with the hinges later (see previous information "Adjusting the door" in these instructions). Adjust the unit with levelling wedges if necessary.

FRANÇAIS

Assurez-vous que le corps du meuble soit **parfaitement à angle droit**. Sinon, vous aurez du mal à régler correctement la porte avec les charnières (cf. remarque «Régler la porte» plus haut dans les présentes instructions de montage). Positionnez le meuble en utilisant des cales de compensation ou autres.

ČESKY

Zajistěte, aby stál korpus **absolutně v pravém úhlu**. V opačném případě nebude později možné správně nastavit závěsy dvířek (viz pokyn „Nastavení dvířek“ v přední části návodu). Korpus případně vyrovnejte vyrovnávacími klíny apod.

POLSKI

Upewnić się, że korpus ustawiony jest **dokładnie prostopadle**. W przeciwnym razie nie będzie później możliwe prawidłowe ustawienie drzwi za pomocą zawiasów (patrz wskazówka „Regulacja drzwi“ zamieszczona wcześniej w tej instrukcji). W razie potrzeby wyprostować korpus za pomocą klinów wyrównawczych itp.

SLOVENSKY

Uistite sa, že korpus stojí v **absolútne pravom uhle**. Inak nebude neskôr možné správne nastavenie závesov dvierok (viď upozornenie „Nastavenie dvierok“ v prednej časti tohto návodu). Korpus prípadne vyrovnejte vyrovnávacími klinmi a pod.

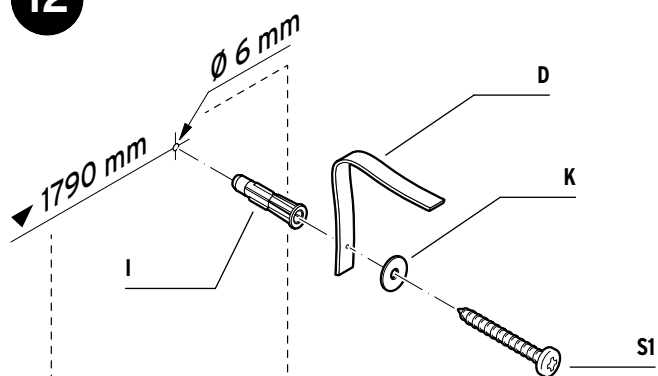
MAGYAR

Bizonyosodjon meg arról, hogy a bútortest oldalfalai **teljesen merőlegesek** legyenek egymásra. Ellenkező esetben a későbbiekben nem fogja tudni tökéletesen beállítani az ajtót a sarokvasakkal (lásd: „Útmutató - Ajtó beállítása“, előrébb ebben az útmutatóban). Szükség esetén igazítsa ki a bútortestet ékekkel vagy hasonlókval.

TÜRKÇE

Gövdenin **tamamen dik açılı** olduğundan emin olun. Aksi halde kapak menteşe ile düzgün ayarlanamaz (bkz. „Bilgi - Kapak ayarı“ kılavuzun ön kısımlarında). Gövdeyi gerekirse kama vb. ile dengeleyin.

12

**DEUTSCH**

Kontrollieren Sie vor dem Bohren das angegebene Maß.

ENGLISH

Check the given measurement before drilling.

FRANÇAIS

Vérifiez la mesure indiquée avant le perçage.

ČESKY

Před vrtáním zkontrolujte udaný rozměr.

POLSKI

Przed wierceniem należy sprawdzić podany wymiar.

SLOVENSKY

Pred vrtanjem skontrolujte uvedený rozmer.

MAGYAR

A fúrás előtt ellenőrizze a megadott méretet.

TÜRKÇE

Deliği delmeden önce verilmiş olan ölçüyü kontrol edin.

DEUTSCH

Decken Sie alle sichtbaren Excenter-Verbindungen mit Teil L ab.

ENGLISH

Cover all visible eccentric connections with part L.

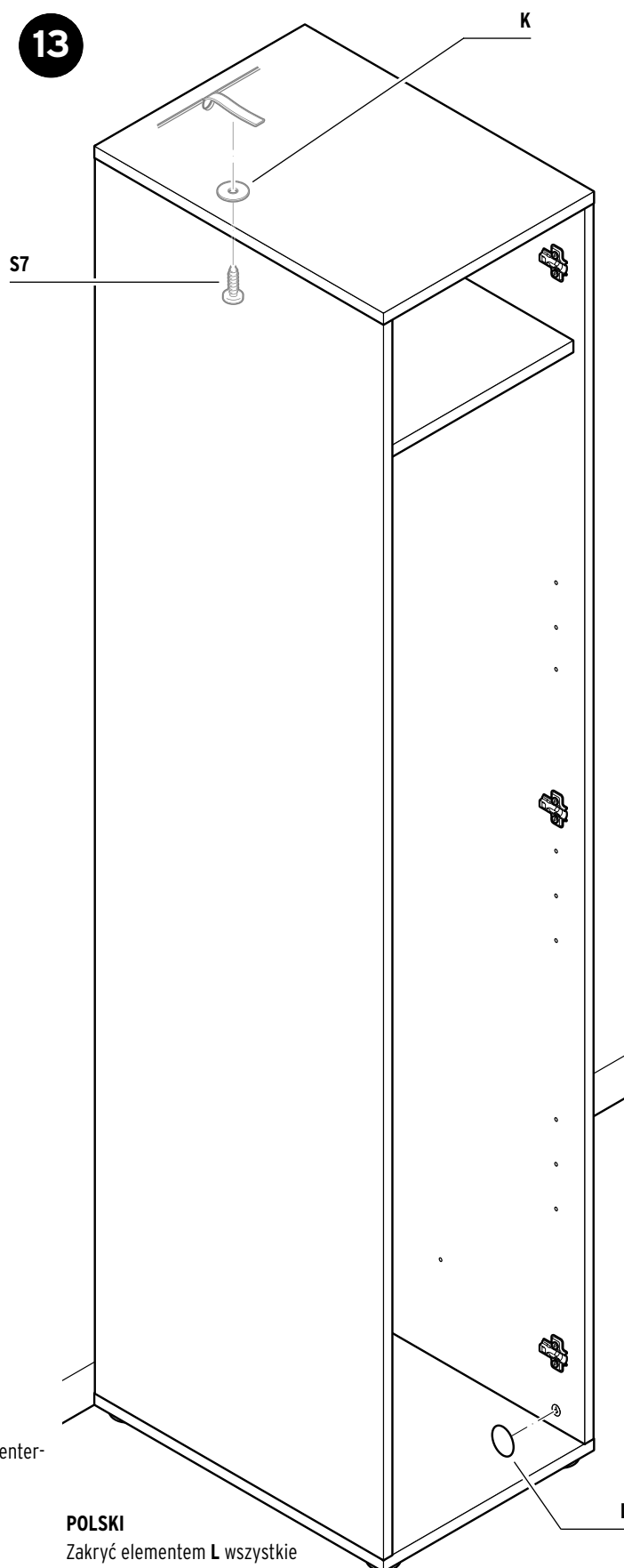
FRANÇAIS

Couvrez tous les raccords excentriques visibles avec les pièces L.

ČESKY

Zakryjte dílem L všechny viditelné excentry spojovacího kování.

13

**POLSKI**

Zakryć elementem L wszystkie widoczne łączniki mimośrodowe.

SLOVENSKY

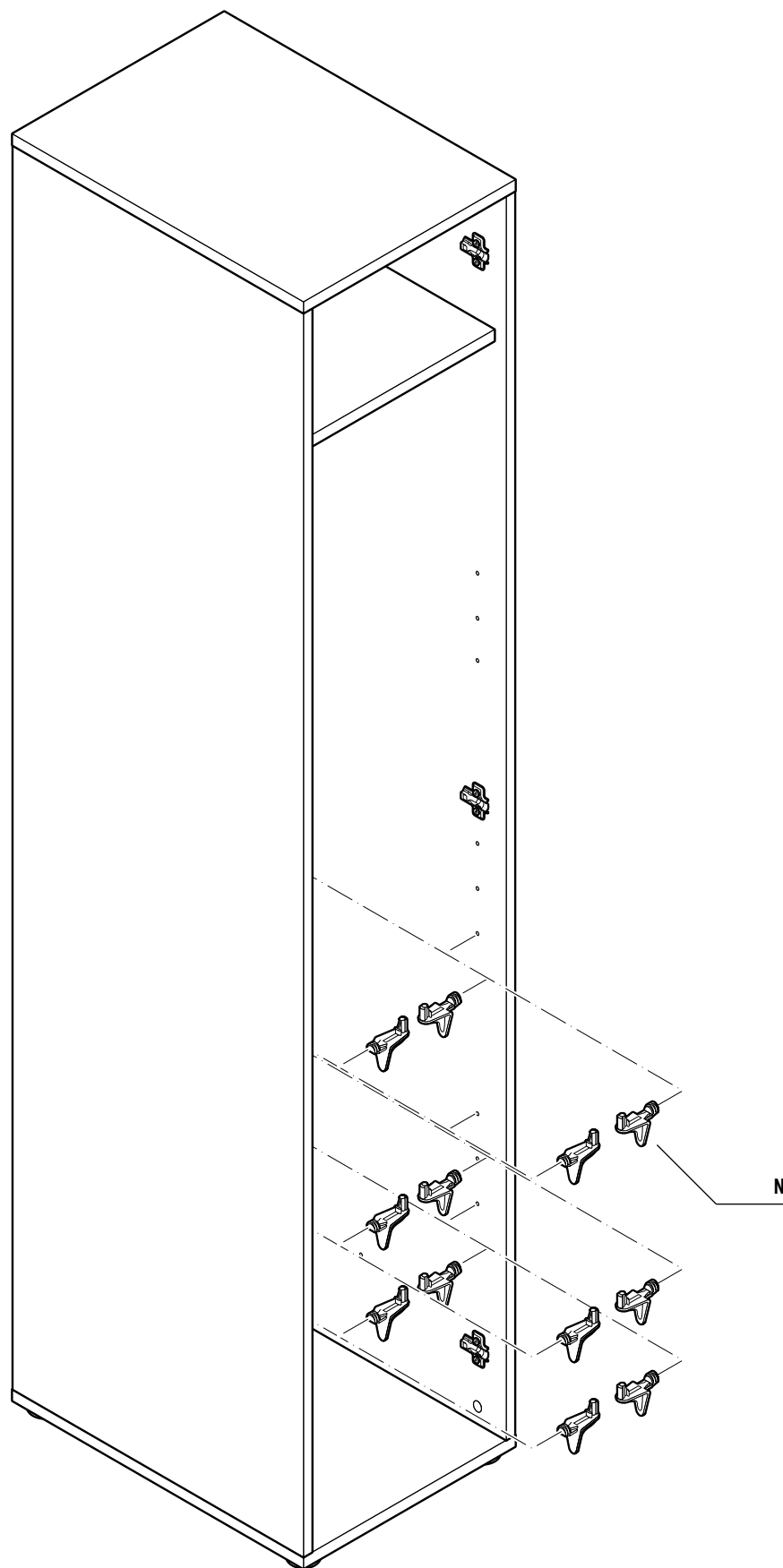
Zakryte dielcom L všetky viditeľné spoje s excentrom.

MAGYAR

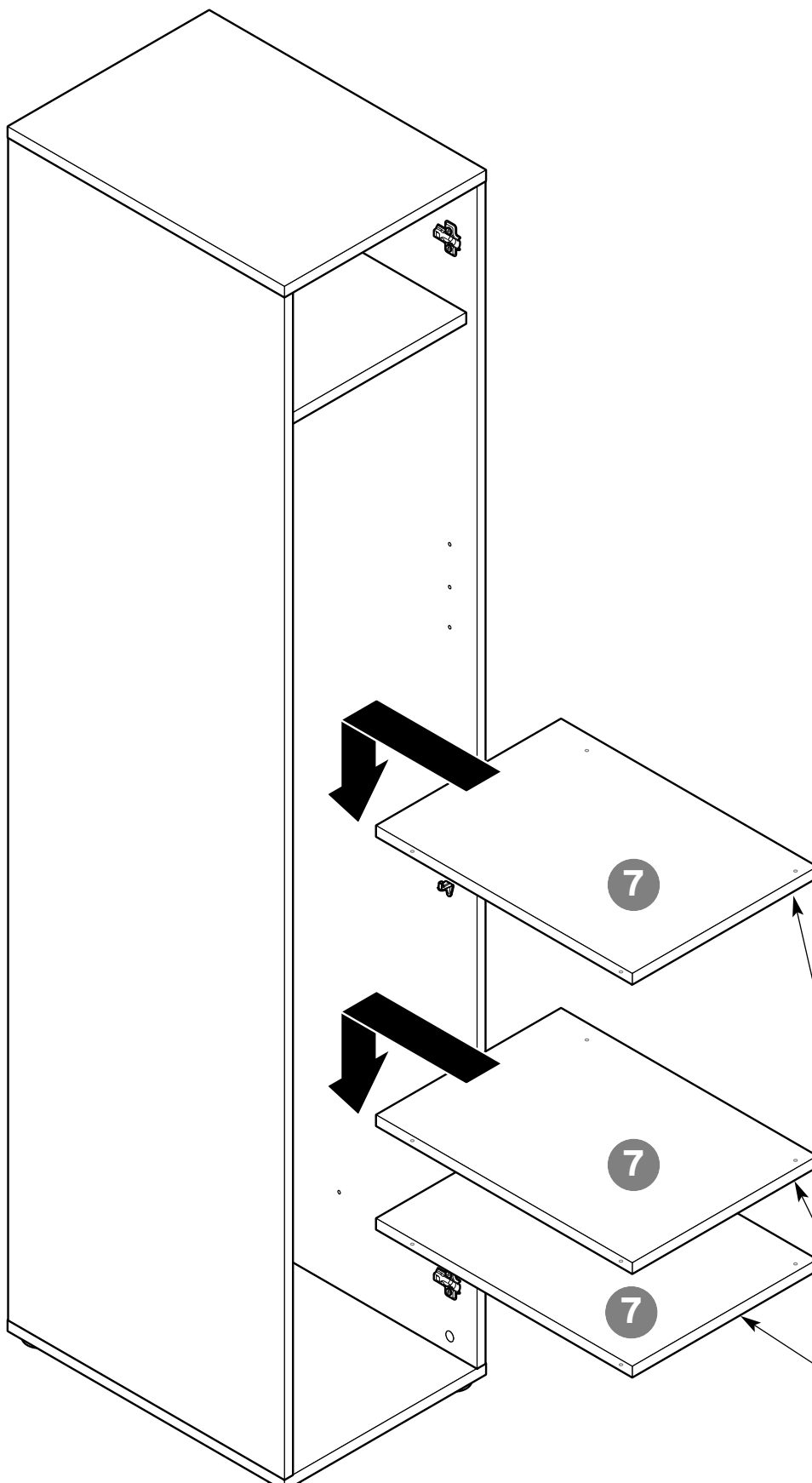
A látható excenter csavarokat az L elemekkel fedje le.

TÜRKÇE

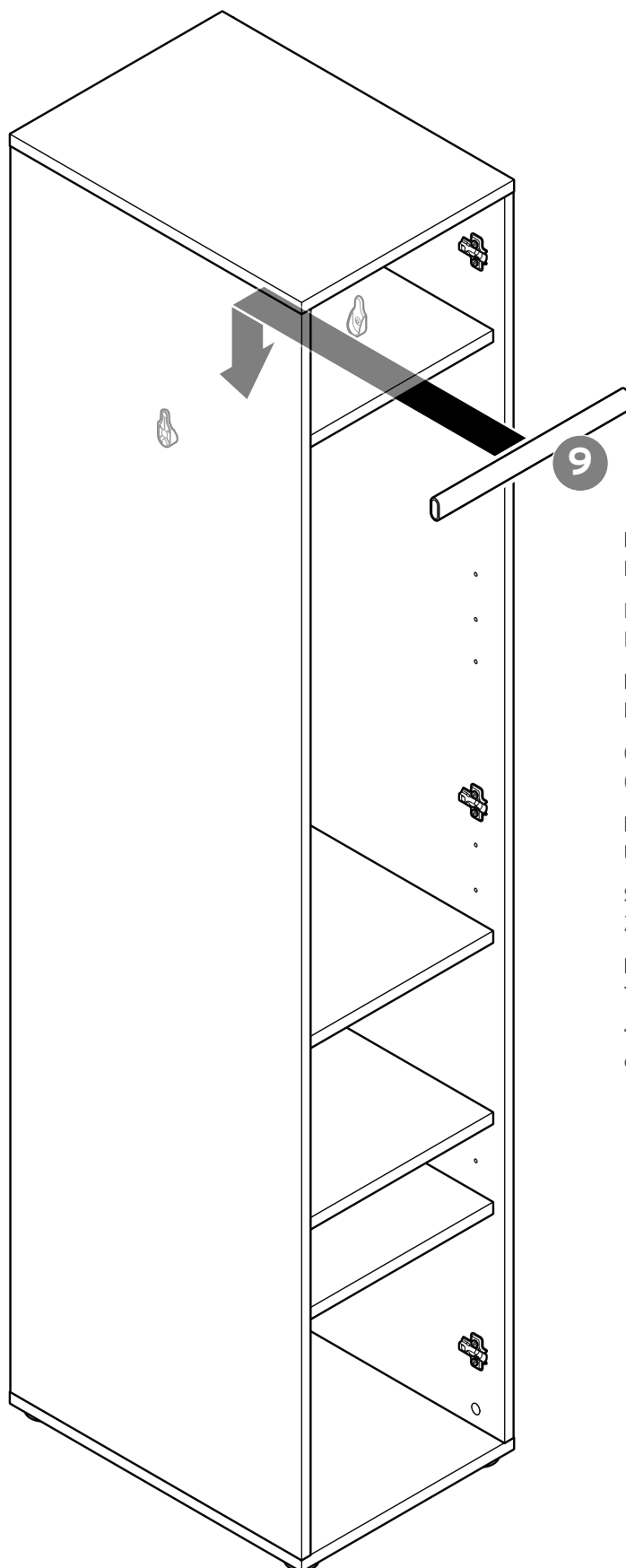
Göze görülür tüm eksantrik bağlantı elemanlarının üstünü L parçası ile örtün.



15



Dekorkante
decorative edge
chant décor
dekorační hrana
krawędź ozdobna
dekoračná hrana
dekorált perem
dekorlu kenar

**DEUTSCH**

Entfernen Sie die Schutzfolie von Teil 9.

ENGLISH

Remove the protective film from part 9.

FRANÇAIS

Retirez le film de protection de l'élément 9.

ČESKY

Odstraňte ochrannou fólii z dílu 9.

POLSKI

Usunąć folię ochronną z części 9.

SLOVENSKY

Z dielca 9 stiahnite ochrannú fóliu.

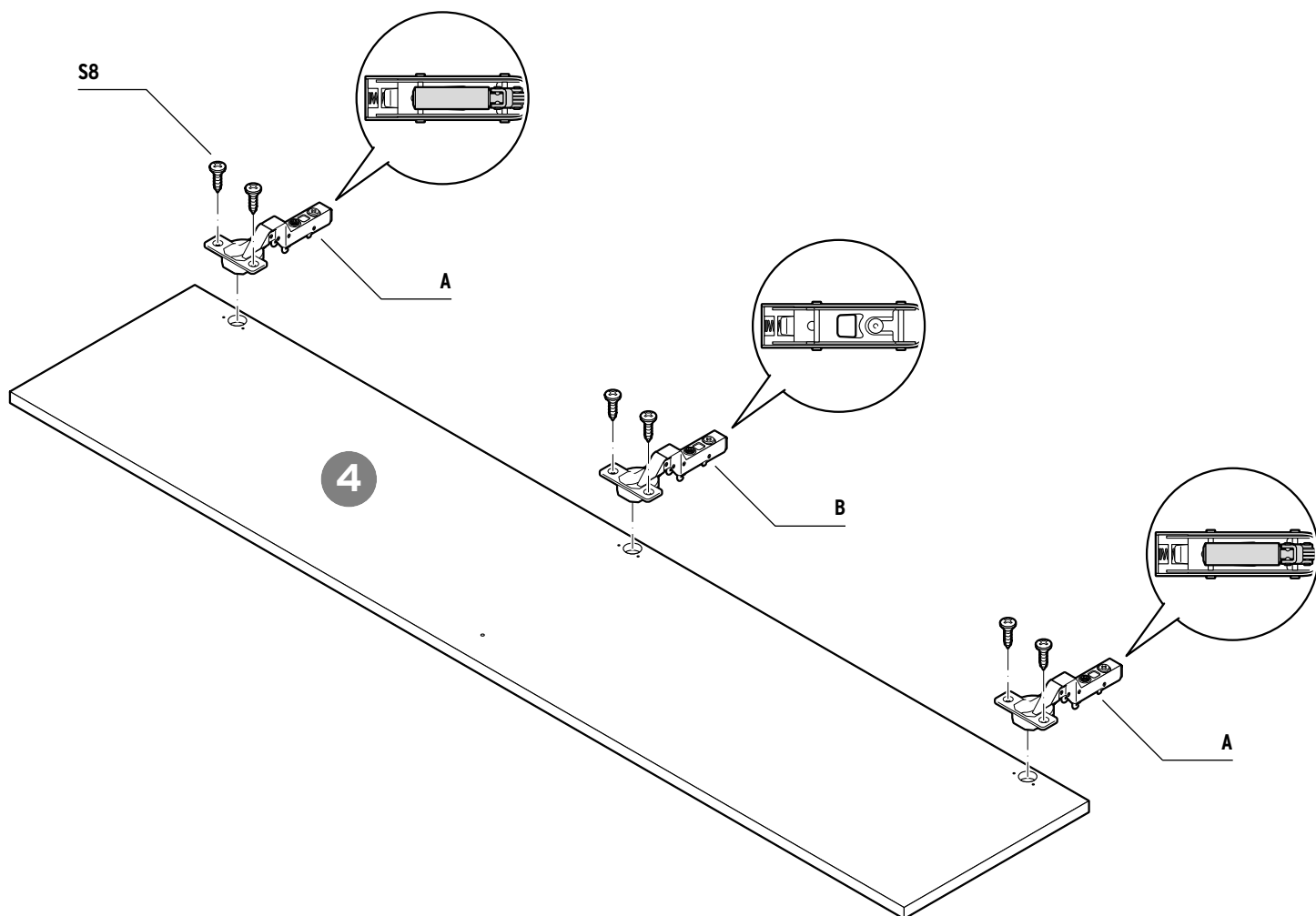
MAGYAR

Távolítsa el a védőfóliát a 9. számú elemről.

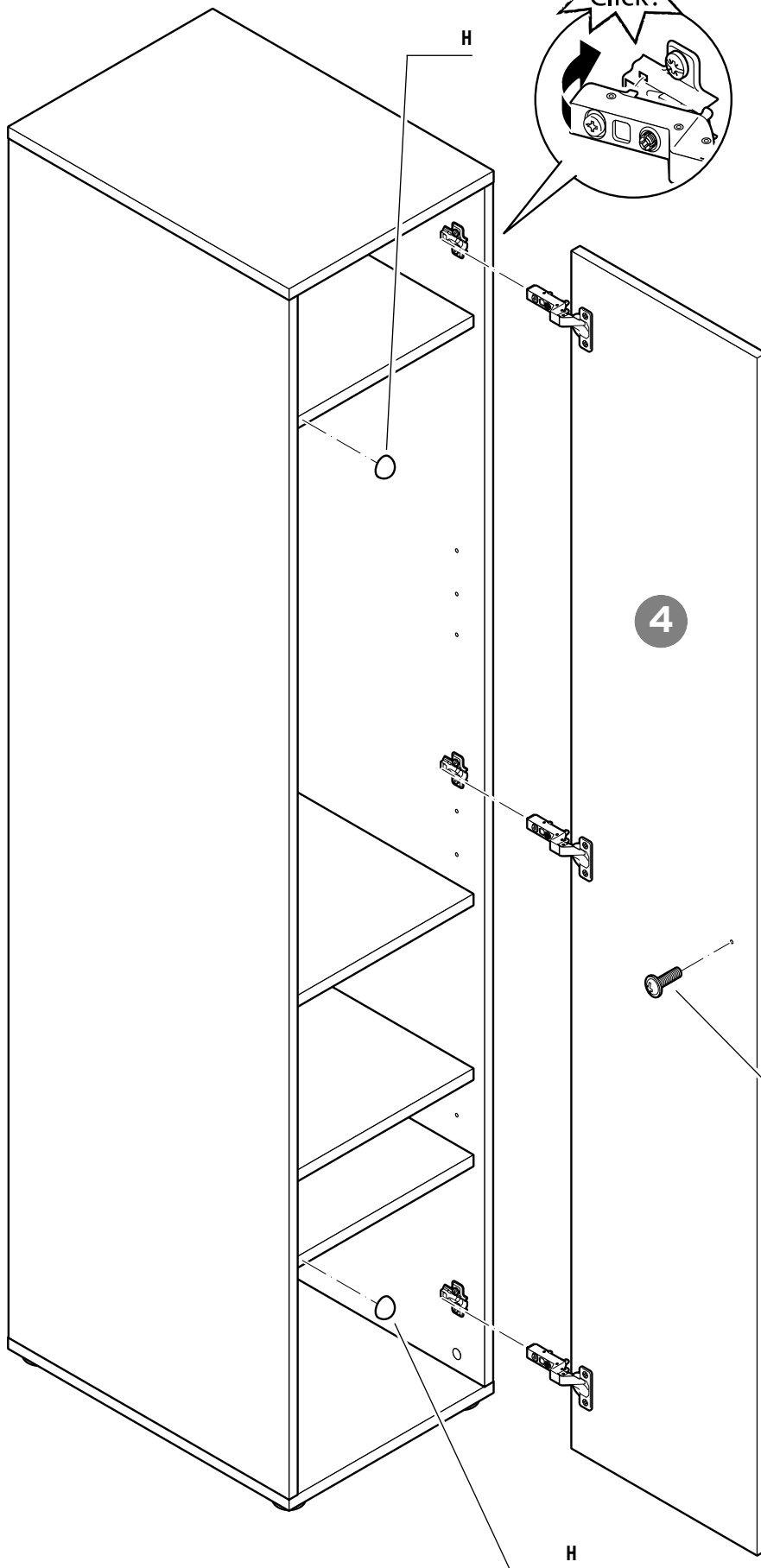
TÜRKÇE

9 parçasının koruyucu folyosunu çıkarın.

17



18



S9 tief in die Bohrung drücken -
sonst greift **S6** nicht

Press **S9** deep into the drilled hole -
otherwise **S6** will not take hold of it

Enfoncer **S9** profondément dans le trou
de perçage, sinon **S6** ne s'enclenche pas

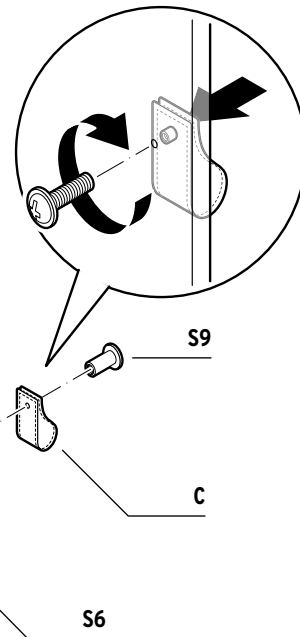
S9 zatlačiť hlboko do vyvŕtaného otvoru -
inak sa **S6** nechytí

S9 wcisnąć głęboko w otwór - w przeciwnym
razie **S6** nie dosięgnie tej części

S9 zatlačte hlboko do vyvŕtaného otvoru -
inak sa **S6** nezachytí

Az **S9** elemet mélyen nyomja be a furatba -
különben az **S6** elemet nem tudja befogatni

S9-u delinmiş deliğin derinine bastırın -
aksi halde **S6** tutmaz



Schrankmodule miteinander verbinden | Combining cupboard modules | Combiner plusieurs armoires

Kombinace skříňových modulů | Łączenie modułów szaf | Spojenie skriňových modulov

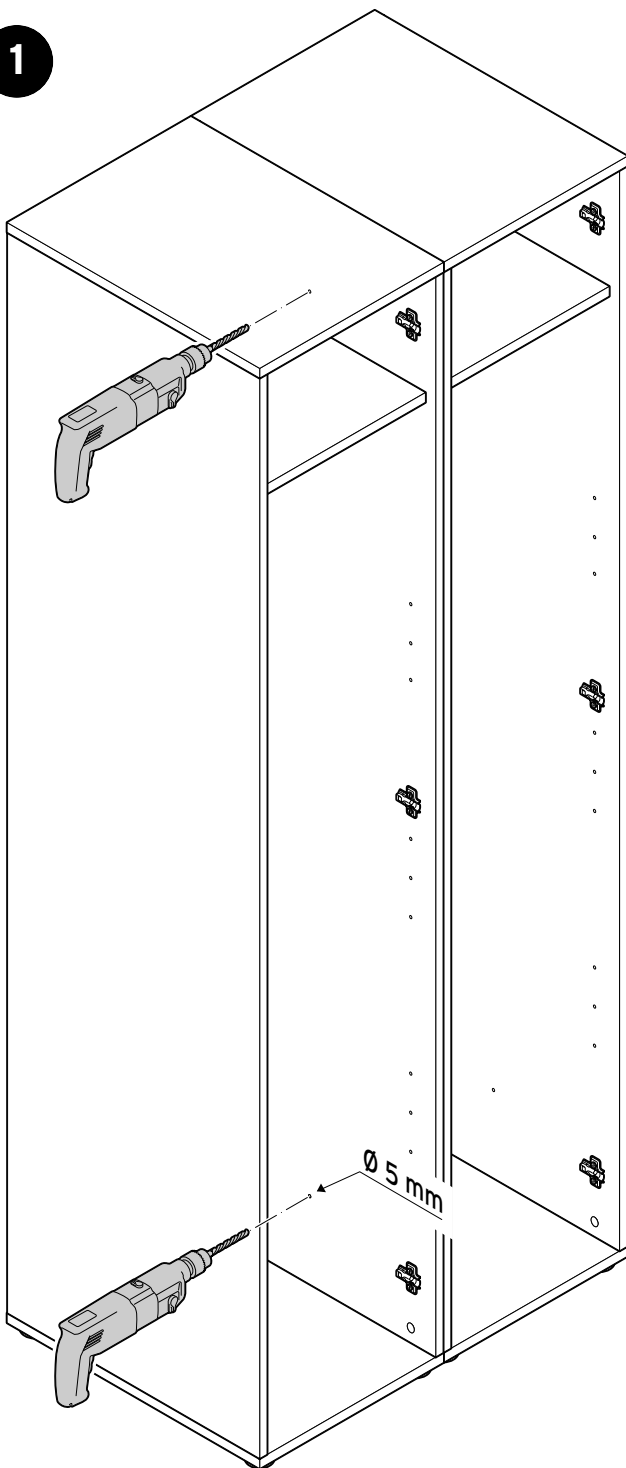
Szekrénymodulok csatlakoztatása egymáshoz | Dolap modüllerini birbiriyle bağlama

DEUTSCH

Sie können 2 oder mehr Schrankmodule zu einer Schrankwand kombinieren. Die nicht ganz durchgebohrten Löcher in den Seitenteilen dienen dazu, die Schränke miteinander zu verbinden.

Bohren Sie die Löcher, die Sie benötigen, mit einem Holzbohrer $\varnothing = 5$ mm durch. Halten Sie dabei auf der anderen Seite ein Restholzstück dagegen, damit das Holz nicht splittet.

1



ENGLISH

You can combine 2 or more cupboard modules to form a wall unit.

The partially perforated holes in the side panels serve to connect the cupboards (see example).

Drill through the holes that you will need with a wood drill of $\varnothing = 5$ mm. Hold a spare piece of wood on the other side to prevent the wood from splintering.

FRANÇAIS

Vous pouvez combiner deux armoires ou plus entre elles pour former une unité murale. Les trous partiellement perforés qui se trouvent dans les panneaux latéraux servent à assembler les armoires les unes aux autres.

Percez les trous dont vous avez besoin à l'aide d'une mèche à bois $\varnothing = 5$ mm. Utilisez un morceau de bois pour exercer une contre-pression sur le côté opposé afin d'éviter que le bois ne se fissure.

ČESKY

Můžete kombinovat 2 nebo více skříňových modulů do skříňové stěny.

Nedokonale vyvrtané otvory v bočních dílech nábytku slouží ke spojení skříní dohromady.

Otvory, které budete potřebovat, provrtejte vrtákem na dřevo s průměrem 5 mm. Během vrtání na druhé straně přidržujte nějaký kousek dřeva, aby se dřevo neodštěpovalo.

POLSKI

Istnieje możliwość kombinowania ze sobą dwóch lub więcej szaf, tak aby powstała szafa modułowa. Nieprzewiercone do końca otwory w ściankach bocznych służą do łączenia szaf ze sobą.

Potrzebne otwory należy wywiercić wiertłem do drewna $\varnothing 5$ mm. Z drugiej strony należy przytrzymać drewniany klocek, aby podczas wiercenia nie dochodziło do odpryskiwania drewna.

SLOVENSKY

2 alebo viacej skriňových modulov môžete skombinovať do skriňovej steny.

Nie celkom predvrtané otvory v bočných dielcoch slúžia na spojenie skříň.

Vyvrtajte otvory, ktoré potrebujete, vrtákom na drevo s $\varnothing = 5$ mm. Aby sa pri vrtaní drevo neštiepilo, tlačte zvyšným kusom dreva z druhej strany proti smeru vrtania.

MAGYAR

Két vagy több szekrénymodult kombinálhat egymással és egy szekrényfalat hozhat létre. Az oldalfalakon található, nem teljesen átfúrt lyukak arra szolgálnak, hogy össze tudja kapcsolni egymással a szekrényeket.

A szükséges furatokat fúrja át egy 5 mm átmérőjű fafúróval. Eközben a másik oldalon tartson oda egy fadarabot, hogy a fa ne hasadjon szét.

TÜRKÇE

2 veya daha fazla dolap modülü ile bir duvar ünitesi olarak kombine edebilirsiniz.

Yan parçalardaki tam olarak açılmamış delikler dolapları birbirine bağlamaya yarar.

İhtiyacınız olan delikleri açmak için çapı 5 mm olan bir matkap ucu kullanın. Bunun için deliğin diğer tarafında bir tahta parçası tutun, aksi halde çatlaklar oluşabilir.

Die folgenden Ersatzteile sind bestellbar

The following replacement parts can be ordered

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées

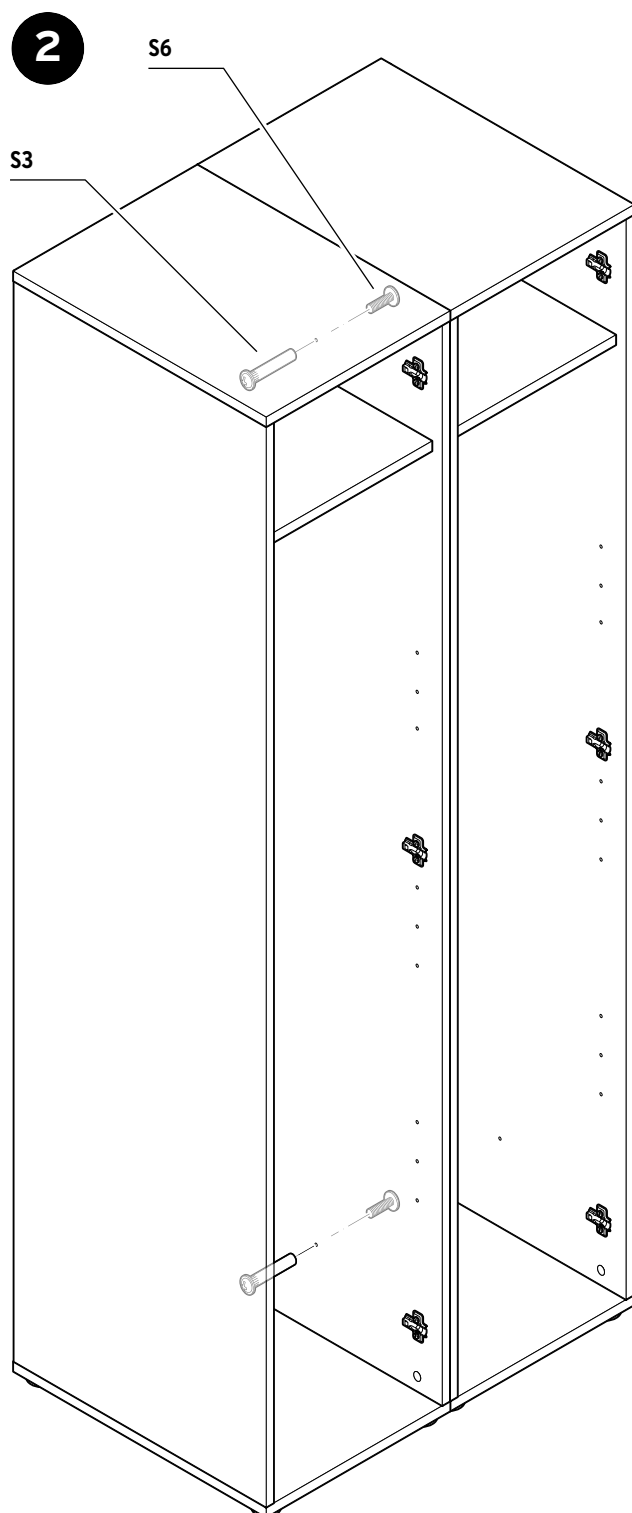
Následující náhradní díly lze objednat

Istnieje możliwość zamówienia następujących części produktu

Následovné náhradné dielce je možné objednať

A következő pótalkatrészeket lehet megrendelni

Aşağıdaki yedek parçalar sipariş edilebilir



1	5020647	S1	5020781
2	5020648	S2	5020782
3	5020649	S3	5020783
4	5020760	S4	5020784
5	5020761	S5	5020785
6	5020762	S6	5020786
7	5020763	S7	5020787
8	5020764	S8	5020788
9	5020765	S9	5020789

A	5020766
B	5020767
C	5020768
D	5020769
E	5020770
F	5020771
G	5020772
H	5020773
I	5020774
J	5020775
K	5020776
L	5020777
M	5020778
N	5020779
O	5020780

de Wünschen Sie weitere Produktinformationen? Möchten Sie Zubehör bestellen? Haben Sie Fragen zur Service-Abwicklung? Dann rufen Sie bitte unsere **Tchibo Kundenberatung** an. Fehlt trotz sorgfältiger Prüfung ein Teil oder ist es auf dem Transport beschädigt worden? Dann können Sie es unter der angegebenen Rufnummer bei uns nachbestellen. Halten Sie hierfür die jeweilige Ersatzteil-Bestellnummer bereit.

Deutschland:
☎ **0800 - 33 44 995**
(kostenfrei)

FAX
0800 - 40 41 009
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich:
☎ **0800 - 711 020 012**
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz:
☎ **0844 - 22 55 82**
(Festnetztarif)
Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

en If you would like additional product information, to order accessories, or if you have any questions about service procedures, please contact the **Tchibo Customer Care Department** at the following e-mail address:
service@tchibo.de

If, despite careful examination, you still find a part is missing or has been damaged during transport, you can also order it via the same e-mail address. Please have the necessary replacement part number at hand.

fr Si vous souhaitez un complément d'information, si vous voulez commander des accessoires ou si vous avez des questions sur le service après-vente, appelez le **service client Tchibo**. Si, en dépit du contrôle soigneux effectué, une pièce devait manquer ou avoir été endommagée pendant le transport, vous pouvez la commander en appelant le numéro de téléphone indiqué.

Ayez à portée de main la référence de la pièce de rechange que vous voulez commander.

Suisse:
☎ **0844 - 22 55 82**
(tarif réseau fixe)
Du lundi au dimanche
(y compris les jours fériés)
de 8 h à 22 h
Courriel: kundenservice@tchibo.ch

cs Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Pokud by i přes pečlivou kontrolu nějaký díl chyběl nebo se poškodil během dopravy, můžete si ho u nás dodatečně objednat na níže uvede-ném telefonním čísle.

K tomuto účelu mějte připravené objednáací číslo potřebného náhrad-ního dílu.

Česká republika:
☎ **844 844 819**
(z pevné sítě: 1,29 Kč/min, z mobilní sítě: 3,78 Kč/min)
pondělí - pátek 8.00 - 20.00 hod.
sobota 8.00 - 16.00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

pl Aby uzyskać dokładniejsze informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub uzyskać odpow-iedzi na pytania dotyczące usług serwisowych, prosimy skontaktować się z **Linią Obsługi Klienta**. Jeśli pomimo starannej kontroli jakości brakuje w ze-stawie jakiejś części lub jakiś element uległ uszkodzeniu podczas transportu, możliwe jest uzupełnienie zamówienia pod podanym numerem telefonu.

W tym celu należy przygotować odpowiedni numer zamówienia pojedynczej części produktu.

Polska:
☎ **801 655 113**
(koszt połączenia: 0,35 zł/min)
Od poniedziałku do niedzieli
w godz. 08.00 - 22.00
e-mail: service@tchibo.pl

sk Želáte si ďalšie informácie o výrobku? Máte otázky k fungovaniu servisu? Chýba vám napriek dôkladnej kontrole niektorý dielec alebo došlo k jeho poškodeniu pri transporte? V takom prípade výrobok reklamujte cez distribútora, u ktorého ste ho zakúpili (filiálka či internetový obchod).

V prípade otázok si pripravte číslo výrobku. V prípade potreby náhradného diela si pripravte príslušné objednávacie číslo náhradného diela.

hu Szeretne többlet megtudni a termékéről? Kérdése lenne a garancia lebonyolításával kapcsolatban? A szigorú ellenőrzés ellenére is hiányzik egy alkatrész, vagy a termék a szállítási folyamat során megsérült? Kérjük, nyújtsa be garanciaigényét ott, ahol a terméket megvásárolta (üzlet vagy webáruház).

Kérjük, őrizze meg a termék cikkszámát és a vásárlást igazoló blokkot, és kérdés esetén tartsa készenlétben. Ha pótalkatrészre van szüksége, kérjük keresse ki az ahhoz tartozó megrendelési számot is.

tr Ürün hakkında ayrıntılı bilgi mi istiyorsunuz? Aksesuar mı sipariş etmek istiyor-sunuz? Teknik destek ile ilgili sorularınız mı var? Lütfen Tchibo Müşteri Hizmetlerini arayın. Herhangi bir parça eksik veya nakliye sırasında hasar mı oluşmuş? Eksik ve hasar için belirtilen numarayı arayabilir ve yedek parça sipariş edebilirsiniz.

Bunun için ilgili yedek parça sipariş numarasını hazır bulundurun.

Tchibo Türkiye
Teknik Destek Hattı
☎ **444 2 826**
Tchibo Müşteri Hizmetleri çalışma saatleri hafta içi 09:00 - 19:00 saatleri arasındadır.

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 362 327